1

KINH NHÖ HUYEÃN TAM MUOÄI

**QUYEÅN HAÏ**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân khen ngôïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Chæ Boà-taùt môùi coù theå giaûng noùi veà söï phaùt taâm nôi Boà-taùt. Nhaân giaû ñaõ töøng phuïng söï haèng haø sa chö Phaät Theá Toân neân coù theå dieãn baøy ñaïo tueä voâ taän naøy.

Khi aáy, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát ñeán tröôùc Ñöùc Phaät vaø baïch:

–Vöøa roài, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ tuyeân thuyeát, taùn thaùn veà caùc vieäc cuûa Boà-taùt môùi phaùt taâm, hoaëc ngöôøi ñaït ñeán phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh. Xem xeùt hai vieäc naøy coù yù nghóa gioáng nhau chaêng?

Ñöùc Phaät baûo:

Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Ñuùng nhö vaäy. Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Khi Ñöùc Phaät Ñænh Quang thoï kyù phaùp yeáu cho Ta seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh chaân voâ thöôïng, laøm baäc Toái Chaùnh Giaùc, vaøo ñôøi vò lai voâ löôïng soá kieáp thaønh Phaät hieäu laø Thích Ca Vaên Nhö Lai, Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñaïo Phaùp Ngöï, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Nhôø Ñöùc Phaät aáy, Ta ñaõ phaùt taâm khoâng coù traùi maát, ñuùng thôøi ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt Vaên- thuø-sö-lôïi vöøa roài ñaõ giaûng noùi veà Boà-taùt môùi phaùt taâm.

Boà-taùt Vaên-thuø baïch Phaät:

–Chính con giaùc ngoä choã trôû veà cuûa phaùp nghóa maø baäc ñaïi Thaùnh ñaõ neâu daïy. Taát caû Boà-taùt phaùt taâm naøy goïi laø môùi phaùt taâm. Vì sao? Baïch Theá Toân. Vì nhöõng vò phaùt taâm aáy ñeàu laø baäc khoâng choã sinh, baäc khoâng choã sinh aáy töùc laø Boà-taùt môùi phaùt taâm.

Khi giaûng noùi lôøi naøy coù hai vaïn ba ngaøn ngöôøi an truù nôi ñòa baát thoaùi chuyeån, seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh chaân voâ thöôïng; naêm ngaøn Tyø-kheo taâm yù ñöôïc khai thoâng, khoâng coøn khôûi caùc laäu khaùc; saùu vaïn Thieân töû xa traàn, lìa caáu, ñöôïc caùc phaùp nhaõn thanh tònh.

Luùc aáy, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp ñeán tröôùc Ñöùc Phaät vaø baïch:

–Vieäc laøm cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laø raát khoù! Laø heát söùc khoù! Giaûng noùi veà kinh ñieån, giaùo hoùa, laøm lôïi ích cho voâ soá chuùng sinh.

Boà-taùt Vaên-thuø noùi vôùi Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp:

–Vieäc laøm cuûa toâi khoâng gì khoù. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù söï taïo taùc, chaúng phaûi laø taïo taùc, chaúng phaûi laø khoâng taïo taùc. Naøy Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp! Toâi ñoái vôùi caùc phaùp khoâng taïo taùc, chaúng phaûi laø khoâng taïo taùc, cuõng khoâng coù choã xaû boû, khoâng cöùu ñoä chuùng sinh, cuõng khoâng coù choã troùi buoäc. Vì sao? Vì chuùng sinh voán bò voâ minh ngaên che neân goïi laø chuùng sinh, neân chaúng phaûi laø raát khoù. Vöøa roài, Toân giaû Ca-dieáp baûo laø raát khoù, nhöng vieäc laøm cuûa baûn thaân toâi khoâng coù gì khoù, cuõng khoâng phaûi laø khoâng khoù, chaúng phaûi laø Nhö Lai, chaúng phaûi laø Duyeân giaùc, chaúng phaûi laø Thanh vaên. Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Muoán bieát choã baøn luaän veà caùi raát khoù, trình baøy nghóa lyù raát khoù thì söï taïo taùc cuûa haøng phaøm phu môùi laø kyø laï, goïi chung laø raát khoù. Vì sao? Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Taát caû dieäu löïc, oai thaàn cuûa chö Phaät chöa töøng traùi boû chuùng sinh nhöng hoï cuõng khoâng theå chöùng ñaéc Thanh vaên, Duyeân giaùc. Dieäu löïc cuûa chö Phaät, hoï khoâng theå naém baét, khoâng theå chöùng ñaéc, chæ rieâng haøng phaøm phu môùi taïo neân löïc naøy.

Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp noùi vôùi Boà-taùt Vaên-thuø:

–YÙ cuûa Boà-taùt nghó theá naøo? Choã chöùng ñaéc cuûa chö Phaät laø khoâng coù chöùng ñaéc, chaúng chöùng ñaéc, chaúng phaûi laø Thanh vaên, chaúng phaûi laø Duyeân giaùc?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi traû lôøi Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp:

–Khoâng thuû ñaéc veà ngaõ, nhaân, thoï maïng, khoâng hình töôùng, cho ñeán khoâng coù höõu tình; khoâng chaáp veà ñoaïn dieät, thöôøng coøn. Caùc aám nhaäp, danh saéc, ba coõi, töông öng, khoâng töông öng, töôûng, voâ töôûng, phaùt khôûi baùo öùng trong hieän taïi vaø ñôøi sau, tham daâm, saân giaän, ngu si ñeàu khoâng theå naém baét. Toân giaû Ca-dieáp neân hieåu, noùi toùm laïi, taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù choã thuû ñaéc, chaúng thuû ñaéc, khoâng choã nöông töïa, khoâng nhaän laáy, khoâng xaû boû, khoâng boá thí, khoâng ñieàu daïy baûo, cuõng khoâng thaân caän, khoâng coù gì truyeàn trao,

3

khoâng gì ñeå giaûi thích. Vì theá, naøy Toân giaû Ca-dieáp! Phaûi hieåu roõ veà haøng phaøm phu aáy. Khoâng nghe nghóa lyù môùi laø choã chöùng ñaéc. Chö Phaät Theá Toân thaät khoâng coù choã chöùng ñaéc, cho neân vieäc laøm khoâng khoù. Chö Phaät, Thanh vaên ñeàu khoâng coù taïo taùc. Söï taïo taùc cuûa phaøm phu laø khoâng theå ñaït tôùi. Söï taïo taùc laø gì? Laø söï ñoaïn dieät, laø chaáp thöôøng, nhieàu söï chaáp tröôùc, nöông töïa, aân caàn caàu nguyeän, taâm chöùa caùc nieäm, taïo taùc vaø khoâng taïo taùc, hoaëc ñöa leân, hoaëc haï xuoáng, phaân bieät, giaûng thuyeát, voïng töôûng, vöôùng baän, buoàn baû, lo laéng nhôù ñeán söï nguy hieåm. Ñaûnh leã, quy y Ñöùc Phaät Theá Toân, khoâng taïo, khoâng taùc, cuõng khoâng baùm víu, chæ coù ngu si laøm nhöõng ñieàu naøy. Cho neân, söï taïo taùc khoâng cho laø khoù.

Boà-taùt Vaên-thuø ñeán tröôùc Ñöùc Phaät vaø baïch:

–Goïi laø khoâng choã sinh, nghóa aáy laø theá naøo? Sao goïi nhö theá?

Theá naøo laø Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø:

–Chaáp vaøo caùc phaùp thì khoâng theå chöùng ñaéc. Vì sao? Vì coù ngöôøi chöùng ñaéc töùc rôi vaøo ñieân ñaûo, khoâng coù ngöôøi chöùng ñaéc môùi chính laø chöùng ñaéc phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh. Cho neân, khoâng coù ngöôøi chöùng môùi goïi laø chöùng. Khoâng naém baét, khoâng chaáp, khoâng nöông töïa, khoâng baùm víu, taâm nhö hö khoâng vaéng laëng, khoâng coù daáu veát, ñoù môùi goïi laø phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh. Taát caû caùc phaùp khoâng coù choã sinh ra, khoâng coù chuû theå môùi goïi laø phaùp nhaãn. Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng coù choã nöông töïa, khoâng mong caàu, hy voïng; caùc phaùp khoâng tieán, khoâng luøi, khoâng ñoâi, khoâng ñôn, môùi goïi laø phaùp nhaãn. Caùc phaùp khoâng hình töôùng, lìa töï nhieân, khoâng huûy hoaïi, khoâng ñoaïn dieät, khoâng thöùc, khoâng traàn, khoâng ngoân, khoâng töø, khoâng voâ töôùng, voâ nguyeän môùi goïi laø phaùp nhaãn. Caùc phaùp lìa duïc, vaéng laëng, thanh thoaùt, phaùp giôùi khoâng nguoàn goác, an laäp töø “baûn teá”, khoâng coù töông öng, khoâng coù khoâng töông öng, khoâng coù töôûng, khoâng coù khoâng töôûng, khoâng nieäm, khoâng thuyeát giaûng, khoâng tö duy, khoâng taïo taùc, khoâng söùc löïc, taát caû ñeàu yeáu keùm, roãng laëng, khoâng roõ raøng, khoâng vöõng chaéc, khoâng laâu daøi, khoâng tònh, chaúng khoâng tònh, chaúng phaûi thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, tòch tónh, gioáng nhö huyeãn, hoùa, nhö vieäc thaáy trong moäng, nhö tieáng

vang, nhö soùng naéng, caây chuoái, boït nöôùc. Phaùp nhaãn giaûi thích veà caùc phaùp laø nhö vaäy. Ñoái töôïng ñaùng nhaãn cuõng khoâng coù choã nhaãn. Taát caû caùc phaùp khoâng coù phaùp, chaúng phaûi phaùp, khoâng coù phaùp khaùc, cuõng khoâng coù vaät khaùc höôùng ñeán chieáu saùng, caùc phaùp ñöôïc giaûi thích nhö vaäy. Quaùn saùt nhöõng phaùp naøy goïi laø baûn tònh, nhaän bieát veà khoâng, khoâng coù, ñoù goïi laø nhaãn. Khoâng doác taâm tin töôûng vöôït qua caùc doøng, khoâng giöõ taâm nghi ngôø, khoâng sôï, khoâng haõi, cuõng khoâng gì ñeå lo sôï, tu thaân vôùi haïnh chaân chaùnh, hoaøn toaøn khoâng chaáp nôi thaân, khoâng thaáy coù nôi choán che chôû cuûa thaân. Naøy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Choã ñaït ñeán cuûa Boà-taùt laø phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh, chöa töøng pheá boû taát caû caùc töôûng.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baïch Phaät:

–Goïi laø nhaãn thì khoâng coù gì laøm toån haïi môùi goïi laø phaùp nhaãn. Khi aáy Thieân töû Thieän Truï YÙ hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Theá naøo laø phaùp laøm toån haïi? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Naøy Thieân töû! Neân bieát, ñoái töôïng laøm toån haïi maét coù theå laø saéc, khoâng theå laø saéc; tai ñoái vôùi aâm thanh; muõi ñoái vôùi höông, löôõi ñoái vôùi vò, thaân ñoái vôùi caùnh (xuùc); ñieàu suy nghó cuûa yù coù theå laø phaùp, khoâng theå laø phaùp. Naøy Thieân töû, neáu coù Boà-taùt maét thaáy saéc maø hoaøn toaøn khoâng coù töôûng thoï nhaän, khoâng phaân bieät ñeïp, xaáu, khoâng luoân ghi nhôù, khoâng coù söï töông öng, chaúng phaûi laø khoâng töông öng, khoâng taêng, khoâng giaûm, thaáy roõ saéc voán thanh tònh thì ñaït ñöôïc”khoâng tueä”; khoâng nhôù nghó, hieåu roõ khoâng phaûi laø söï toån haïi cuûa caùc saéc. Tai, muõi, mieäng, thaân, yù cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi saùu tình (caên) khoâng coù gì toån haïi, khoâng coù choã chaáp thì Boà-taùt naøy an truï trong phaùp nhaãn; ñoái vôùi caùc phaùp sinh khoâng coù voïng töôûng thì ñoái vôùi caùc phaùp khoâng sinh cuõng khoâng coù töôûng; ñoái vôùi caùc phaùp höõu laäu khoâng coù voïng töôûng thì ñoái vôùi caùc phaùp voâ laäu cuõng khoâng coù töôûng, khoâng töôûng veà phaùp coù toäi, khoâng töôûng veà phaùp voâ toäi, khoâng nhôù phaùp höõu vi, khoâng töôûng phaùp voâ vi, khoâng nghó veà phaùp theá gian, khoâng nhôù veà phaùp vöôït theá gian; ñoái vôùi caùc phaùp naøy khoâng coù töôûng nhôù nghó, ñoù laø ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh.

Khi giaûng noùi phaùp naøy coù saùu vaïn ba ngaøn ngöôøi ñeàu phaùt ñaïo

5

taâm Chaùnh chaân voâ thöôïng, moät vaïn hai ngaøn Boà-taùt chöùng ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh.

Baáy giôø, Thieân töû Thieän Truï YÙ hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Hoïc ñaïo nhaäp vaøo baäc ñaïo laø theá naøo? Boà-taùt Vaên-thuø baûo Thieân töû:

–Nay Nhaân giaû hoûi veà nhaäp vaøo baäc ñaïo chaêng? Thieân töû traû lôøi:

–Mong muoán ñöôïc nghe ñeå bieát baäc ñaïo cuûa Boà-taùt, Boà-taùt Vaên-thuø thöôøng noùi coù möôøi baäc ñaïo leõ naøo khoâng coù nghóa naøy sao?

Boà-taùt Vaên-thuø hoûi:

–Vöøa roài, Nhaân giaû hoûi veà choã nhaäp vaøo ñòa? Thieân töû ñaùp:

–Boà-taùt khoâng nhaäp vaøo möôøi ñòa. Boà-taùt Vaên-thuø noùi:

–OÂng khoâng nghe Ñöùc Theá Toân noùi taát caû caùc phaùp gioáng nhö huyeãn hoùa sao? OÂng tin lôøi naøy khoâng?

Thieân töû ñaùp:

–Vaâng, toâi tin.

Boà-taùt Vaên-thuø noùi:

–Söï bieán hoùa cuûa nhaø aûo thuaät leõ naøo coù ñaày ñuû möôøi truï ñòa

sao?

Thieân töû ñaùp:

–Khoâng coù.

Boà-taùt Vaên-thuø noùi:

–Ví nhö aûo thuaät gia bieán hoùa ra coù choã ñeán, coù choã vaøo, toâi

nghe ñöùc Theá Toân giaûng thuyeát taát caû caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn hoùa neân khoâng coù choã nhaäp vaøo. Naøy Thieân töû! Giaû söû coù ngöôøi muoán giaûng thuyeát veà choã nhaäp vaøo ñòa thì phaûi noùi laø khoâng nhaäp, khoâng coù nôi ñeán. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù choã nhaäp vaøo, phaùp khoâng ñeán phaùp, saéc khoâng nhaäp vaøo thoáng (thoï), thoáng khoâng nhaäp vaøo töôûng, töôûng khoâng nhaäp vaøo haønh, haønh khoâng nhaäp vaøo thöùc, thöùc khoâng nhaäp vaøo saéc, saéc khoâng nhaäp vaøo thöùc. Noùi toùm laïi, taát caû ñeàu do boán chuûng, boán ñaïi taïo thaønh. Maét khoâng nhaäp vaøo

tai, tai khoâng nhaäp vaøo maét; muõi, mieäng, thaân, yù cuõng laïi nhö vaäy. Thaân khoâng nhaäp vaøo yù, yù khoâng nhaäp vaøo thaân. Taïi sao? Vì caùc phaùp naøy, choã höôùng ñeán cuûa chuùng ñeàu coù caûnh giôùi ñaëc bieät khaùc nhau, vì toái taêm, khoâng coù töôûng, khoâng coù söï nhaän thöùc phaân bieät veà ueá taïp, chöôùng ngaïi. Ví nhö coû caây, gaïch, ñaù, töôøng vaùch, hình aûnh, tieáng vang, khoâng coù ngoân töø töùc laø cuøng moät loaïi töôùng neân khoâng coù choã nhaäp vaøo, khoâng ñeán, khoâng ñi. Thieân töû neân bieát, neáu coù Boà-taùt hieåu phaùp nhö vaäy thì ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù nhaäp vaøo, chaúng phaûi khoâng coù nhaäp vaøo, khoâng coù töôûng, chaúng phaûi khoâng coù töôûng, khoâng thaáy nhaäp vaøo ñaïo, khoâng boû ñòa, ñoái vôùi ñaïo Chaùnh chaân voâ thöôïng khoâng heà thoaùi chuyeån. Khoâng coù choã nhaäp vaøo laø ôû nôi phaùp khoâng maát. Vì sao? Vì caùc aám, nhaäp ñeàu laø töï nhieân; khoâng maát taát caû söï chaân chaùnh, thanh tònh cuûa chuùng sinh. Ñoù laø Boà-taùt nhaäp vaøo ñòa. Ví nhö nhaø aûo thuaät bieán hoùa ra laàu gaùc goàm möôøi taàng choàng leân nhau, laïi hoùa ra nhieàu ngöôøi ôû khaép treân ñoù. Naøy Thieân töû! YÙ oâng nghó theá naøo? Coù ngöôøi ôû trong caùc laàu gaùc ñoù chaêng?

Thieân töû ñaùp:

–Khoâng coù.

Boà-taùt Vaên-thuø baûo Thieân töû:

–Möôøi ñòa cuûa Boà-taùt neân quaùn saùt nhö theá, cuõng gioáng nhö huyeãn hoùa.

Thieân töû Thieän Truï YÙ hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Giaû söû coù ngöôøi ñeán xin muoán ñöôïc xuaát gia laøm Sa-moân, thì giaùo hoùa nhö theá naøo? Taïi sao phaûi caïo boû raâu toùc? Sao phaûi thoï giôùi cuï tuùc? Taïi sao vò giaùo thoï baûo hoï neân töï giöõ gìn?

Boà-taùt Vaên-thuø baûo Thieân töû Thieän Truï YÙ:

–Giaû söû coù ngöôøi ñeán choã ta xin laøm Sa-moân, thì ta baûo vôùi thieän nam aáy: Neáu khoâng phaùt taâm muoán ñöôïc xuaát gia thì toâi seõ cho oâng laøm Sa-moân. Vì sao? Vì vò aáy coù laäp chí muoán xuaát gia thì taâm khoâng coù choã trôû veà. Vò aáy khoâng coù choã trôû veà, cuõng khoâng coù choã ñeán. Vò aáy khoâng töø ñaâu ñeán thì khoâng ñi veà ñaâu, truï vaøo taát caû phaùp khoâng coù choã ñoaïn döùt, töùc laø truï nôi “khoâng goác”. Vò aáy truï nôi “khoâng goác” roài, qua laïi trong phaùp giôùi maø khoâng heà chuyeån ñoäng.

7

Vò aáy ôû trong phaùp giôùi maø khoâng coù söï chuyeån ñoäng töùc laø khoâng chaáp taâm. Vò aáy khoâng chaáp taâm laø khoâng mong muoán xuaát gia.

Vò aáy khoâng mong muoán xuaát gia töùc laø khoâng phaùt taâm laøm Sa-moân. Vò aáy khoâng phaùt taâm laøm Sa-moân töùc laø khoâng sinh. Vò aáy khoâng sinh töùc laø dieät saïch caùc khoå. Vò aáy dieät saïch caùc khoå töùc laø hoaøn toaøn giaûi thoaùt. Vò aáy hoaøn toaøn giaûi thoaùt töùc laø khoâng coù söï giaûi thoaùt, khoâng coù söï giaûi thoaùt töùc laø khoâng theå taän dieät. Vò aáy khoâng theå taän dieät laø khoâng coù choã haønh. Thieân töû hieåu nhö vaäy roài thì neân vì ngöôøi aáy giaûi thích nghóa naøy. Vò aáy ñeán choã ta caàu xin xuaát gia, ta baûo thieän nam aáy chôù phaùt taâm laøm Sa-moân. Vì sao? Vì taâm voán khoâng khôûi, lieàn xa lìa taêm toái.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baûo thieân töû Thieän Truï YÙ:

–Giaû söû coù ngöôøi ñeán choã ta caàu xin xuaát gia, Ta seõ baûo: “Naøy thieän nam! OÂng khoâng caïo boû raâu toùc môùi laø ñaày ñuû nghieäp Sa-moân.

Thieân töû Thieän Truï YÙ hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Lôøi naøy laø theá naøo? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Nhö Lai thuyeát phaùp khoâng coù choã tröø boû, cuõng khoâng coù choã huûy hoaïi.

Laïi hoûi:

–Khoâng tröø boû caùi gì? Ñaùp:

–Khoâng tröø boû saéc, cuõng khoâng coù choã huûy hoaïi, khoâng tröø boû thoï, töôûng, haønh, thöùc, cuõng khoâng coù choã huûy hoaïi. Giaû söû nghó: “Ta boû raâu toùc” töùc laø truï nôi ngaõ, chaáp mình coù thaân; khoâng chaáp ngaõ, khoâng töï tham thaân thì thaáy bình ñaúng. Tham chaáp thaân mình môùi chaáp raâu toùc thì thaønh chuùng sinh. Nhôù nghó ñeán söï tröø boû, vò aáy khoâng naém baét mình, khoâng naém baét ngöôøi khaùc, khoâng ta, khoâng ngöôøi, töùc laø khoâng coù ngaõ; ñaõ khoâng coù ngaõ, khoâng chaáp coù thaân thì boû raâu toùc khoâng coù nhôù, khoâng coù nghó. Vò aáy khoâng coù nhôù, khoâng nghó, khoâng töông öng chaúng phaûi khoâng töông öng, khoâng truï nôi caùc loaïi töôûng. Vò aáy khoâng truï vaøo caùc loaïi töôûng thì khoâng coù lôøi daïy baûo. Vò aáy khoâng coù lôøi daïy baûo thì khoâng tieán, khoâng luøi, khoâng

ñoâi, khoâng ñôn, khoâng tham ñaém thaân mình, khoâng maëc ca-sa. Ca-sa cuûa vò aáy laø khoâng caáu nhieãm. Vò aáy khoâng coù caáu nhieãm thì khoâng sôû höõu. Vò aáy khoâng sôû höõu töùc laø khoâng coù choã truï. Vò aáy khoâng coù choã truï töùc laø roãng khoâng, vaéng laëng. Vò aáy roãng khoâng, vaéng laëng chính laø xuaát gia.

Thieân töû Thieän Truï YÙ laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø:

–Goïi laø nhôù nghó, vaäy ñieàu nhôù nghó cuûa vò aáy laø gì? Boà-taùt Vaên-thuø traû lôøi:

–Bình ñaúng ñoái vôùi caùc phaùp, khoâng coù hình töôùng, khoâng teân goïi, choã khôûi nieäm cuûa phaøm phu ngu muoäi laø coù nhieàu voïng töôûng. Cho neân, Ñöùc Theá Toân daïy, ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù choã taïo taùc, cuõng khoâng coù hao maát, ñoù goïi laø nhôù nghó.

Laïi hoûi:

–Theá naøo goïi laø taïo taùc? Ñaùp:

–Naøy Thieân töû! Phaûi bình ñaúng hoùa ñoä, ñaõ bình ñaúng hoùa ñoä roài, vò aáy ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù thuû ñaéc, khoâng chöùng ñaéc cuõng khoâng coù choã ñaït ñeán, khoâng xeùt ñoaùn, khoâng thöïc haønh, cuõng khoâng phaûi laø khoâng thöïc haønh. Ñoái vôùi caùc phaùp aáy khoâng khôûi truï bình ñaúng, khoâng töôûng veà ngaõ, laïi cuõng khoâng chaáp nhaân, thoï maïng, thöùc, chuùng sinh öa thích, ñoaïn dieät, chaáp thöôøng coøn, caùc aám, nhaäp töôûng, phaùp Phaät, chuùng sinh, cuõng khoâng nhôù nghó ñaây laø giôùi, ñaây laø phaù giôùi, phieàn naõo, ñieân ñaûo, taïo laäp, chöùng quaû, voïng töôûng, caàu vöôït qua, daáu tích cuûa ñaïo, ñeán, ñi, khoâng trôû laïi, khoâng chaáp tröôùc, voïng töôûng veà Duyeân giaùc, baùm víu vaøo Chaùnh giaùc; ñaây laø thieän, ñaây laø aùc, ñaây laø toäi, ñaây laø phöôùc, ñaây laø höõu laäu, ñaây laø voâ laäu, ñaây laø nghieäp theá tuïc, ñaây laø nghieäp xuaát theá tuïc, ñaây laø höõu vi, ñaây laø voâ vi, ñaây laø khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän, ñaây laø minh, voâ minh, ñaây laø giaûi thoaùt, ñaây laø lìa duïc, ñaây laø sinh, ñaây laø töû, ñaây laø dieät ñoä, phaùt khôûi bao nhieâu laø loaïi töôûng nhö theá, taäp ñaïo, haønh phaùp nhö vaäy, laø söï nhôù nghó cuûa phaøm phu ngu muoäi. Coøn vieäc laøm cuûa phaøm phu ngu si laø cao ngaïo, töï ñaïi. Nhöõng ngöôøi naøy bò che phuû do choã kieán chaáp cuûa ma vaø quyeán thuoäc cuûa ma. Vì theá, Ñöùc Nhö Lai vì nhöõng haïng ngöôøi naøy maø dieãn baøy ngoân töø, khieán cho hoï caïo boû raâu

9

toùc, ôû naêm aám, phuïng tu naêm phaåm: Giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán.

Baáy giôø, Thieân töû Thieän Truï YÙ taùn thaùn Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Boà-taùt ñaõ thaät kheùo neâu giaûng! Ñuùng nhö lôøi Nhaân giaû ñaõ chæ daïy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baûo Thieân töû Thieän Truï YÙ:

–Giaû söû coù ngöôøi ñeán xin xuaát gia, ta seõ baûo:”Neáu thieän nam khoâng thoï giôùi cuï tuùc thì chính laø oâng ñaõ ñaït ñaày ñuû söï xuaát gia.

Thieân töû laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø:

–Lôøi noùi naøy laø theá naøo? Ñaùp:

–Choã höôùng ñeán cuûa Thieân töû Thieän Truï YÙ laø gì? Sao goïi laø giôùi cuï tuùc? Giôùi cuï tuùc coù hai loaïi. Moät laø giôùi chaùnh chaân, hai laø giôùi taø vaïy. Giôùi taø vaïy laø theá naøo? Laø rôi vaøo ñieân ñaûo. Sao goïi laø ñieân ñaûo? Laø chaáp laáy ngaõ, nhaân, thoï maïng, troùi buoäc nôi ñoaïn dieät, chaáp coù thöôøng coøn, hoaëc rôi vaøo taø kieán, tham duïc, saân giaän, ngu si, cao ngaïo, taâm töï ñaïi, hoaëc ôû nôi coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc maø nhôù ñeán söï buoâng lung, voïng töôûng, rôi vaøo sinh, dieät, khôi daäy daáu tích cuûa taø vaïy, khoâng phaân bieät thieän aùc, tìm caùch dieãn baøy lôøi sai quaáy, khoâng nhaän bieát choã höôùng ñeán, rôi vaøo voâ minh, truï nôi caùc taø kieán. Giaùo phaùp nhö vaäy ñeàu traùi vôùi chaùnh luaät, goïi chuùng laø taø vaïy. Vì sao? Vì ñaïo voán roãng laëng, bình ñaúng. Phaùp bình ñaúng theo choã haønh cuûa Boà-taùt vaãn khoâng bò thoaùi chuyeån. Naøy Thieân töû! Tuy khoâng theo baïn aùc nhöng khoâng hieåu ñieàu coát yeáu, vöõng chaéc cuûa söï quay veà neân ñoái vôùi caùc söï thoï nhaän, nhaän laáy ñieàu khoâng neân nhaän roài thöïc haønh moät caùch buoâng thaû, ñoù goïi laø giôùi taø. Hoaëc hoûi veà tuoåi taùc vaø söï tu haønh ñeå theo ngöôøi ñoù thoï nhaän thöïc phaåm cuûa tín thí, roài laïi theo ngöôøi khaùc xuaát gia laøm Sa-moân, mong caàu ngöôøi ñaûnh leã, ñoùn tieáp, khoâng theå tröø dieät tham duïc, saân giaän, ngu si, ñoù laø giôùi taø. Theá naøo goïi laø giôùi chaùnh? Giaû söû tu taäp moät caùch ñuùng ñaén, khoâng töôûng veà bình ñaúng. Ñoù laø giôùi chaùnh. Taát caû caùc phaùp hieåu roõ chuùng laø khoâng, voâ daáy khôûi khôûi nieäm tu chöùng, thöïc haønh moät caùch kyõ caøng, khoâng coù töôûng, chaúng phaûi laø khoâng coù töôûng, khoâng coù töông öng, chaúng phaûi laø khoâng töông öng. Ñoù laø giôùi chaùnh.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo Thieän Truï yù:

–Giaû söû ôû nôi choán tham duïc, saân giaän, ngu si, voâ minh, khaùt aùi, rôi vaøo nôi tham thaân, theo saùu möôi hai thöù kieán chaáp, hoaëc boán ñieân ñaûo, ba phaåm haønh aùc, taùm taø, chín phieàn naõo, chín thaàn chæ xöù, möôøi nghieäp baát thieän, tuy ôû trong ñoù nhöng khoâng bò raøng buoäc thì ñaáy laø giôùi chaùnh. Ví nhö taát caû vaïn vaät, traêm thöù thoùc luùa, coû caây, caùc loaïi thuoác ñöôïc sinh ra laø ñeàu do töø ñaát moïc leân vaø ñöôïc nuoâi lôùn. Ñaát aáy thaûn nhieân khoâng heà nhôù nghó, cuõng khoâng cho ta laø maûnh ñaát toát töôi. Naøy Thieân töû! Vieäc giaùo hoùa lôùn thaønh töïu ñöôïc laø ñeàu do giôùi laäp neân. Muoán thaønh töïu ñaày ñuû veà vieäc kieán laäp ñaïo phaùp thì haønh giaû tu ba möôi baûy phaåm, khoâng töôûng veà phaùp, khoâng coù choã ñaët ñeå, khoâng nieäm veà giôùi ñaày ñuû, thaønh töïu vaø khoâng thaønh töïu, khoâng chaáp vaøo coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc, khoâng bò meâ laàm, nöông töïa ba coõi. Ñoù goïi laø giôùi cuï tuùc. Neáu laäp giôùi caám laøm thaønh caùc phaùp tín, caùc phaùp nhaãn, taâm taùnh hoøa dòu, nuoâi döôõng thaønh ñaïo, kieán laäp haïnh nhö vaäy, doác taâm tin giôùi, lieàn thaønh töïu choã coát yeáu cuûa ba möôi baûy phaåm ñaïo phaùp. Ñoù laø Giôùi cuï tuùc cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc, chö Phaät trong ñôøi quaù khöù, hieän taïi, vò lai, cho ñeán ba moân giaûi thoaùt, hoùa ñoä nhöõng ngöôøi xuaát gia ñöôïc sieâu vieät.

Thieân töû Thieän Truï YÙ noùi:

–Raát hay, thaät khoù saùnh kòp! Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi kheùo giaûng noùi veà giôùi cuï tuùc. Ngöôøi coù theå thoï giôùi cuï tuùc nhö vaäy töùc laø haønh nghieäp chaân chaùnh, chaúng phaûi laø nghieäp taø vaïy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baûo Thieân töû Thieän Truï YÙ:

–Giôùi cuï tuùc cuûa ngöôøi xuaát gia nhö vaäy, neáu ôû ñaáy ñöôïc vò giaùo thoï truyeàn trao, ban boá ñaày ñuû nhö theá thì thieän nam aáy khoâng phaùt sinh giôùi. Ñoù laø hoïc giôùi.

Thieân töû hoûi:

–Lôøi noùi naøy nghóa laø gì? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù choã sinh khôûi, cuõng khoâng coù choã thoï nhaän. Vò aáy coù thoï laõnh giôùi töùc laø thoï nhaän ngaõ, cuõng chaáp vaøo ba coõi neân sinh ôû trong ñoù. YÙ cuûa Thieân töû nghó sao? Theá naøo goïi laø giôùi?

11

Thieân töû ñaùp:

–Giöõ gìn haïnh Sa-moân, goàm coù hai traêm naêm möôi ñieàu. Laïi hoûi:

–Sao goïi laø giöõ gìn? Ñaùp:

–Baûo veä thaân, mieäng, yù goïi laø giöõ gìn. Hoûi:

–Hai traêm naêm möôi ñieàu ñaày ñuû ñeàu laø giôùi cuï tuùc, khoâng phaûi laø thaân haønh, cuõng khoâng coù ñoái töôïng taïo taùc, cuõng khoâng neân taïo taùc thì sao coù theå ôû choã coù nôi choán? Maøu xanh, vaøng, traéng, ñen, hoàng, tím, laø coù choã höôùng ñeán chaêng?

Ñaùp:

–Khoâng coù. Laïi hoûi:

–Côù sao khoâng coù? Ñaùp:

–Do chuùng khoâng theå coù nôi choán. Hoûi:

–Vì sao? Ñaùp:

–Vì khoâng coù choã haønh. Boà-taùt Vaên-thuø laïi hoûi:

–Caùi khoâng coù, coù theå goïi laø thuyeát giaûng chaêng? Söï vaät laø nhö vaäy chaêng?

Ñaùp:

–Khoâng theå.

Boà-taùt Vaên-thuø noùi:

–Naøy Thieân töû! Vì vaäy oâng neân daáy khôûi phaùp quaùn naøy: Ñaõ goïi laø giôùi caám thì khoâng theå thoï laõnh. ÔÛ ñaây noùi öa thích giôùi caám töùc laø ñaày ñuû giôùi ñöùc. Taâm cuûa vò aáy thanh tònh, hoøa dòu, trí tueä thoâng suoát, haønh giaû nhö vaäy ñeàu khoâng coù sôû höõu thì khoâng coù gì laøm lay ñoäng, hoaøn toaøn khoâng coù choã höôùng ñeán. Giôùi khoâng coù caùi

ñeå ñaït ñöôïc laø giôùi chaân thaät, khoâng naém baét nôi choán cuûa taâm laø taâm thanh tònh, khoâng ñaït ñeán trí tueä laø trí tueä chaân thaät, taâm khoâng taïo taùc laø khoâng coù choã nhôù nghó. Vò aáy khoâng coù choã phaùt sinh, ñoù goïi laø giöõ gìn taâm. Giôùi ñöôïc ñaày ñuû ñeàu nhö vaäy. Thöïc haønh giôùi, trí tueä nhö theá, khoâng naém baét choã cuûa taâm, khoâng nghó veà giôùi caám, khoâng ñaït ñeán trí tueä. Neáu coù theå hieåu roõ veà trí tueä khoâng nôi choán thì taát caû ñeàu hoøa hôïp khoâng coù caùc nghi ngôø, nhaän thöùc roõ veà ñaïo giaùo, khoâng thaáy nghóa baát thieän cuûa caùc phaùp. Vò aáy ñoái vôùi caùc phaùp khoâng thaáy baát thieän thì khoâng thoï giôùi. Vò aáy khoâng thoï giôùi cuõng khoâng phaù giôùi. Vò aáy muoán hoïc giôùi töùc vò aáy tu giôùi. Vò aáy tu giôùi töùc khoâng bò luøi laïi. Vò aáy khoâng bò luøi laïi neân ñöôïc goïi laø giaûi thoaùt. Vò aáy giaûi thoaùt töùc khoâng bò raøng buoäc. Vò aáy khoâng bò raøng buoäc töùc laø voâ laäu. Vò aáy voâ laäu töùc laø thöïc haønh bình ñaúng. Vò aáy thöïc haønh bình ñaúng töùc laø khoâng khoâng coù choã chöùng ñaéc, cuõng khoâng thoï giôùi. Vì vaäy, caùc phaùp bình ñaúng nhö hö khoâng, vì bieát chuùng laø khoâng. Vì sao? Vì hö khoâng aáy töùc laø khoâng coù choã haønh. Naøy Thieân töû! Hoïc giôùi nhö theá thì khoâng coù giôùi caám. Caám giôùi aáy thì caùi gì goïi laø giôùi! Vò aáy khoâng hoïc giôùi, hoïc giôùi neân nhö vaäy töùc laø hoïc caùi khoâng. Sao goïi laø khoâng? Khoâng öa thaân, mieäng, khoâng thích taâm yù cuûa mình, khoâng coù nhieãm, chaúng phaûi laø khoâng coù nhieãm, ñoù laø giôùi cuûa Hieàn Thaùnh.

Ngöôøi truï nhö vaäy töùc laø khoâng coù choã truï. Vò aáy khoâng coù choã truï laø hoïc giôùi bình ñaúng. Thieân töû haõy laéng nghe, ngöôøi xuaát gia laøm Sa-moân nhö vaäy laø ñaày ñuû giôùi, hoaëc ñaáy laø yù nghóa cuûa giôùi caám. Giaû söû ngöôøi aáy coù thöïc phaåm, y phuïc ñaày khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi thì nhöõng vaät hieän coù trong ñoù ñeàu coù theå thanh tònh caû. Coâng duïng cuûa vaät thöïc laø cöùu giuùp raát nhieàu ñoái töôïng, hoaøn toaøn laø coù thöïc, taát caû ñeàu nhôø giôùi thanh tònh ñöa ñeán nhö vaäy.

Thieân töû laïi hoûi:

–Hoâm nay Boà-taùt Vaên-thuø thuyeát phaùp naøy cho ai? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Vì nhöõng ngöôøi thoï nhaän söï boá thí, nhöõng ngöôøi coù theå gaàn guõi. Nhöõng ngöôøi aáy hoaøn toaøn thanh tònh, coù theå ñaït ñeán nghóa naøy, nhö vaäy môùi laø thanh tònh. Vò aáy khoâng gaàn guõi, khoâng thoï nhaän,

13

khoâng ñaït ñeán ngöôøi naøy, khoâng nhôù nghó, khoâng tu taäp, khoâng tö duy veà ai thoï nhaän, ai gaàn guõi, ai coù theå hoaøn toaøn thanh tònh, nhö vaäy môùi chính laø chaùnh tònh. Vò naøy ñaùng xöng döông laø Ñaáng Chuùng Höïu (Theá Toân). Taát caû caùc phaùp roát raùo ñeàu laø khoâng, khoâng coù choã phaùt sinh trí tueä. Ñoù laø ñaáng Chuùng Höïu voâ cuøng thanh tònh. Haøng phaøm phu coù theå ñaày ñuû baäc Chuùng Höïu nhöng La-haùn thì khoâng theå. Vì sao? Vì haøng phaøm phu coù theå thoï nhaän, gaàn guõi, ñaït ñeán söï nhaän thöùc phaân bieät, tö duy tinh töôøng. Ta neân thöa hoûi, thoï nhaän, tö duy quaùn saùt, thöïc haønh, coù theå boá thí, coù theå thöông yeâu, töùc laø coù theå hoaøn toaøn thanh tònh: Sao goïi laø hoaøn toaøn thanh tònh? Xoay vaàn qua laïi, cheát roài laïi sinh. Choã sinh ra, caùc caên ñöôïc trong saïch. Baäc A-la-haùn khoâng coù nghóa cuûa caùc aám, nhaäp, khoâng theå xoay vaàn thì sao coù theå hoaøn toaøn thanh tònh? Ai laø ngöôøi thanh tònh thì vò aáy nhaän laõnh phöôùc ñöùc khaát thöïc, do chuû boá thí, laøm thanh tònh ba phaåm traøng, sau ñoù nhaän thöùc aên. Ba phaåm laø gì? Moät laø khoâng chaáp ngaõ, cuõng khoâng coù ngöôøi nhaän. Hai laø khoâng chaáp ngöôøi thí cuõng khoâng vaät boá thí. Ba laø khoâng chaáp nôi sinh töû xoay vaàn vaø caûnh giôùi hoaøn toaøn thanh tònh. Ñoù laø ba. Ngöôøi thanh tònh nhö vaäy thì khoâng coù caùi hoaøn toaøn thanh tònh. Naøy Thieân töû! Vì theá ta noùi lôøi naøy, thöïc phaåm, y phuïc, hieän coù khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñeàu coù theå hoaøn toaøn thanh tònh, khoâng coù chuùt gì chöôùng ngaïi. Ñoù laø Ñaáng Chuùng Höïu chaân chaùnh ôû ñôøi, môùi laø ngöôøi xuaát gia, goïi laø Sa-moân.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo Thieân töû Thieân Truï YÙ:

–Ngöôøi xin xuaát gia, ta phaûi baûo: Neáu muoán xuaát gia laøm Sa- moân thì thieän nam khoâng ôû nôi nhaøn roãi thanh vaéng, khoâng ôû nhaân gian, khoâng xa, khoâng gaàn, chaúng sinh, chaúng dieät, khoâng ôû moät mình, khoâng ôû nôi nhieàu ngöôøi, khoâng ôû trong chuùng hoäi, khoâng ôû nôi che khuaát, khoâng ñi khaát thöïc, khoâng nhaän ngöôøi môøi, khoâng maëc y raùch, khoâng maëc y phuïc chaèm vaù nhieàu maûnh, khoâng maëc y phuïc baïch y, taïi gia, khoâng ôû nôi hoang vaéng, khoâng ôû phoøng nhaø, khoâng caàu ít, cuõng khoâng caàu nhieàu, khoâng bieát vöøa ñuû, cuõng khoâng coù gì khoâng ñuû, khoâng tu haønh, cuõng khoâng phaûi laø khoâng tu haønh, khoâng goø boù cuõng khoâng buoâng thaû, khoâng trí, khoâng ngu, khoâng tueä, khoâng aùm; thöïc haønh veà nhöõng thöù khoâng nhö vaäy khoâng nhö ñaây môùi laø

ñaày ñuû. Vò aáy chaáp thaân ta coù cöû ñoäng, lui tôùi, neáu ôû nôi vaéng laëng thì haønh khaát thöïc, quaùn saùt trí tueä cuûa mình, khoâng xa lìa söï saùng suoát. Naøy Thieân töû, nhöõng ngöôøi naøy khoâng ñaït ñöôïc nghóa chaân chaùnh veà söï quaùn saùt khoâng tueä. Ñaây laø phaùt khôûi taâm coù söï tao taùc. Vì sao? Vì ñoái vôùi vò aáy nhö theá laø mong caàu voïng töôûng, vöôùng maéc nhieàu choã, thaân mình coøn khoâng coù huoáng gì coù ngöôøi khaùc, caùc phaùp trôû veà”khoâng tueä” thì thaáu ñaït veà voâ sinh, sao laïi muoán goø boù veà coâng ñöùc, ôû nôi vaéng veû moät mình? Chöa töøng coù vieäc aáy! Naøy Thieân töû! Vì vaäy, vò naøo coù theå cheá ngöï nhö vaäy, bình ñaúng trong vieäc tu haønh, khoâng voïng töôûng thì ta baûo vò aáy bieát cheá ngöï lôùn. Neáu Thieân töû cheá ngöï tham duïc, saân giaän, ngu si thì hieåu roõ naêm aám, boán ñaïi, caùc loaøi ôû trong ba coõi, nhaäp vaøo söï cheá ngöï voâ taän naøy ñeå bieát vöøa ñuû, khoâng nhaän laáy, khoâng xaû boû, khoâng ñeå tu haønh cuõng khoâng phaûi laø khoâng tu haønh, khoâng coù söï ñieàu hoøa, khoâng phaûi laø khoâng ñieàu hoøa, khoâng vaéng laëng, khoâng khieán cho dieät taän. Vò aáy coù theå cheá ngöï ñöôïc. Phaùp nhö vaäy laø khoâng cuøng hoøa hôïp vôùi phieàn naõo trong ba coõi. Vò aáy môùi goïi laø ngöôøi bieát cheá ngöï, choã döøng thanh tònh laø khoâng nôi choán, khoâng coù choã chaáp. Laïi nöõa, naøy Thieân töû! Giôùi cuï tuùc cuûa Nhö Lai, neáu coù ngöôøi ñeán caàu xin ñaày ñuû giôùi caám thì ta seõ vì ngöôøi ñoù maø noùi: Naøy thieän nam! Khoâng bieát Khoå ñeá, khoâng ñoaïn Taäp ñeá, khoâng chöùng Dieät ñeá, khoâng tu Ñaïo ñeá, haønh giaû nhö theá thì coù theå thaáy ñeá chaân chaùnh. Vì sao? Vì ñeá chaân chaùnh thì khoâng coù Khoå ñeá, khoâng coù ñoaïn Taäp, khoâng coù Taäp, chaúng tu taäp, cuõng khoâng coù Dieät, khoâng vì chöùng Dieät, cuõng khoâng coù Ñaïo, haønh khoâng muïc ñích. Naøy thieän nam! Khoâng phuïng haønh boán yù chæ môùi laø bình ñaúng. Vì sao? Vì cho laø khoâng coù yù cuõng khoâng coù nieäm, khoâng caàu caùc phaùp, ñoù laø thaân mình, taïo döïng choã truï cuûa yù thì vò aáy khoâng coù yù, khoâng coù choã nhôù nghó, khoâng coù thaân thoï, khoâng coù taâm, khoâng coù phaùp, thì lo sôï gì coù hoaïn naïn? Neáu khoâng thöïc haønh Boán yù chæ, ñoù laø thaønh töïu ñaày ñuû phaùp thieän. Vì sao? Vì phaùp thieän thì khoâng coù choã baát thieän ôû tröôùc noù, cuõng khoâng coù phaùp thieän, khoâng ñoaïn dieät, khoâng sinh khôûi. Khoâng ñoaïn dieät, khoâng sinh khôûi, ñoù goïi laø nghóa Ñeá bình ñaúng, chaân chaùnh, an oån. Vò aáy ñaït ñeán bình ñaúng, nhö vaäy môùi goïi laø haïnh bình ñaúng. Naøy thieän nam! Neáu khoâng thöïc haønh Boán thaàn tuùc, khoâng coù buoâng lung, thöïc haønh Boán

15

ñaúng taâm, Naêm caên, Naêm löïc vaø Baûy giaùc yù, Taùm chaùnh ñaïo, thì ngang baèng vôùi vieäc phuïng haønh ba möôi baûy phaåm phaùp, khoâng ñeà cao, khoâng haï thaáp, khoâng noùi naêng. Ñoù goïi laø haønh ñaïo. Naøy thieän nam! Chuù taâm vaøo ba möôi baûy phaùp ñaïo phaåm thì ñoái vôùi caùc aâm thanh töø lôøi daïy cuûa Hieàn Thaùnh khoâng bò cuoán theo doøng chaûy. Neáu coù theå chuyeân tu taäp noi theo söï tu haønh aáy thì khoâng nhaän bieát caùc phaùp, cuõng khoâng taïo söï tu chöùng. Vì sao? Vì ñieàu naøy coù theå cho ba möôi baûy phaùp ñaïo phaåm chæ coù giaû danh thoâi, quaùn saùt veà giaû danh aáy do voïng töôûng sinh ra, xem xeùt töôùng cuûa chuùng cuõng khoâng coù töôùng thì bò nöôùc cuoán troâi cuõng nhôø ñoù xoay vaàn trôû laïi, söï xoay vaàn aáy khoâng coù taùc haïi, loaïi boû danh naøy roài thì khoâng coù choã chöùng ñaéc, gioáng nhö quaùn saùt ba möôi baûy phaùp ñaïo phaåm, cuõng khoâng coù choã ñoaïn tröø.

Thieân töû laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Theá naøo goïi laø Tyø-kheo öa thích tu haønh moät mình ôû nôi thanh vaéng?

Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Giaû söû phaân bieät caùc phaùp cuøng moät loaïi töôùng bình ñaúng nhö hö khoâng, ñeàu khoâng coù phaùp tu taäp, khoâng coù chuùng sinh, ñoù goïi laø tu haønh. Laïi nöõa, tu haønh laø khoâng ôû ñôøi naøy, khoâng do ñôøi sau, ôû trong ba ñôøi ñeàu khoâng coù choã tu haønh, cho ñeán taát caû phaùp cuõng khoâng coù gì tu taäp, hieåu roõ caùc phaùp hö giaû, khoâng thaät, ñoù laø tu haønh. Vieäc tu haønh aáy töùc laø ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù ñoâi, khoâng coù ñôn, khoâng coù töông öng, chaúng phaûi laø khoâng coù töông öng, ñoù laø tu haønh.

Khi ñoù, voâ soá ngöôøi trong chuùng hoäi ñeàu ngaàn ngaïi khoâng quyeát ñònh, taâm sinh ra nghi ngôø: “Ñaây laø nghóa gì? Phaûi tu taäp nhö theá naøo? Do gì maø baøy toû? Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc dieãn noùi ba moân giaûi thoaùt, chöùng ñöôïc Nieát-baøn, neáu coù theå taïo ñöôïc söï tu chöùng ba möôi baûy phaùp ñaïo phaåm thì ñaït ñeán dieät ñoä. Nay Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi nhö theá khoâng phaûi laø ñieàu laøm roái loaïn giaùo phaùp sao?”.

Ngay luùc aáy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi nhaän bieát söï hoaøi nghi trong taâm cuûa taát caû chuùng hoäi vaø caùc Tyø-kheo, neân noùi vôùi Toân giaû

Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Nhaân giaû! OÂng vì ñaïi chuùng gaùnh vaùc vieäc lôùn neân laøm cho heát thaûy ñeàu tin töôûng ñoù laø ñieàu ñöôïc Nhö Lai, baäc Ñaïi Trí Tueä toái thaéng khen ngôïi. Laïi nöõa, naøy Hieàn giaû! Thaân xa lìa phaùp duïc nôi traàn tuïc ñeå taïo laäp söï tu chöùng. Nhaân giaû! Töø laâu chæ mong ñaït ñöôïc boán ñeá vaø taïo söï tu chöùng ba möôi baûy phaåm vaø ba moân giaûi thoaùt sao?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Khoâng. Toâi khoâng naém baét phaùp, neân ñaâu coù theå taïo laäp söï tö duy vaø tu haønh. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù choã nhaän thaáy, cuõng khoâng coù choã sinh ra, roãng laëng, khoâng coù lôøi daïy veà “khoâng”, khoâng chöùng “khoâng”.

Khi giaûng noùi lôøi naøy, coù ba vaïn Tyø-kheo döùt saïch heát caùc laäu, taâm yù giaûi thoaùt.

Thieân töû Thieän Truï YÙ khen ngôïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñuùng laø Nhaân giaû ñaõ duøng trí tueä ñeå tuyeân giaûng phaùp nhaãn saâu xa vi dieäu, laøm phaùt khôûi haïnh “khoâng”.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Toâi khoâng duøng trí tueä, chæ taát caû keû phaøm phu môùi mong caàu duøng trí tueä. Vì sao? Vì nhöõng haïng aáy luoân naém giöõ, khieán chuyeån thaønh hai thöù choã chaáp, rôi vaøo caùc neûo ñòa nguïc, ngaõ quyû, suùc sinh, caùc trôøi vaø loaøi ngöôøi, ñieàu nhaän bieát bò daãn daét. Giaû söû Thieân töû vì ba coõi maø laàn löôït daãn daét, xoay vaàn khoâng coù giôùi haïn thì choã höôùng ñeán chaúng phaûi laø moät, choã thoï thaân sinh ra cuõng ñeàu khaùc nhau, ñoù laø söï daãn daét, theo söï xuoáng leân cuûa noù. Söï daãn daét, nhö vaäy noái tieáp khoâng ngöøng, do ñoù, hoï khoâng nhaän bieát “baûn teá”, ôû trong nguoàn goác phieàn naõo khoå vui cuûa sinh töû. Laïi nöõa, naøy Thieân töû! Phaøm phu ngu muoäi khoâng coù trí, khoâng nghe bieát, cuøng vôùi duïc hoøa hôïp; ñoái vôùi saân giaän, ngu si cuõng hoøa hôïp nhö vaäy. Baùo öùng, caùc kieán chaáp, danh saéc cuøng laãn loän vôùi phieàn naõo. Chö Phaät, Boà- taùt, Duyeân giaùc, Thanh vaên ñaït ñeán phaùp nhaãn neân khoâng bò söï daãn daét xuoáng leân. Vì sao? Vì nhöõng baäc naøy, thaân mieäng yù chöa töøng sinh khôûi taïo laäp, choã xoay chuyeån khoâng naém baét thì leân xuoáng nôi choã naøo trong ba coõi? Cho neân, nhöõng vò aáy luoân daãn daét trí tueä. Neáu

17

caøng thoï thaân khoâng buoâng boû laø naém giöõ trí tueä.

Thieân töû laïi hoûi:

– Nhaân giaû ñaõ noùi ñeán söï huûy hoaïi trí tueä chaêng? Ñaùp:

–Khoâng. Laïi hoûi:

–Vì sao phaûi huûy hoaïi khieán khoâng coøn coù choã ñoaïn tröø? Ñaùp:

–Nhöõng ngöôøi hoïc naøy laø nhöõng ngöôøi huûy hoaïi trí tueä. Neáu khoâng huûy hoaïi, khoâng coù choã ñoaïn tröø thì khoâng coù trí tueä tòch dieät.

Laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø:

– Nhaân giaû khoâng coù ñieàu naøy chaêng? Ñaùp:

–Khoâng coù. Laïi hoûi:

–Vì sao vaäy? Ñaùp:

–Vì coù daãn ñi thì coù trôû laïi. Neáu coù ñi laïi thì coù vieäc naøy. Neáu ai khoâng coù ñi thì khoâng coù trôû laïi, hieåu roõ caùc phaùp coù xoay vaàn thì khoâng coù söï daãn ñi, cuõng khoâng coù söï trôû laïi.

Laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø:

–Chöông cuù naøo laø ñöùng ñaàu? Ñaùp:

–Caâu neâu veà “Ngaõ” nhö vaäy laø ñöùng ñaàu. Laïi hoûi:

–Nghóa laø theá naøo?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Neáu coù Boà-taùt ñoái vôùi nghóa cuûa moät chöõ, moät caâu maø khoâng ñoäng thì ñoái vôùi caâu aáy coøn trôû laïi phaân bieät veà boán nghóa. Nhöõng gì laø boán caâu giaûi thích? Moät laø luoân luoân xeùt kyõ. Hai laø hieåu roõ nghóa “khoâng”. Ba laø phaân bieät khoâng coù hình töôùng neân ñeàu khoâng coù choã sinh khôûi. Boán laø ñoái vôùi caùc ñoái töôïng nhaän bieát khoâng cho laø nhaän

bieát, khoâng cho laø hoaïn naïn, khoâng taïo taùc hai vieäc. Ñoù laø caùc caâu ñöùng ñaàu.

Khi aáy, Ñöùc Phaät khen ngôïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi môùi coù theå tuyeân giaûng, ñaït ñeán nghóa “Toång trì”.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Con khoâng coù “Toång trì”. Vì sao? Vì khoâng coù choã chöùng ñaéc neân khoâng coù theå naém giöõ. Keû phaøm phu ngu muoäi môùi ñaït ñeán “Toång trì”. Chö Phaät, Boà-taùt khoâng coù choã ñaït ñeán. Vì sao? Vì ngöôøi meâ laàm thì coù nhieàu choã naém giöõ. Naém giöõ ôû ñaâu? Nöông vaøo ngaõ chaáp nhaân, thoï maïng, naém giöõ ñoaïn dieät vaø chaáp coù thöôøng coøn, chaáp chaët veà tham duïc, saân giaän, ngu si, oâm giöõ vaät sôû höõu, khaùt aùi, tham thaân, töï thaáy naêm aám, boán ñaïi vaø caùc nhaäp, tö töôûng nhieàu suy nghó ñeå trôû laïi mong caàu, rôi vaøo saùu möôi hai thöù nghi cuûa bao nhieâu taø kieán, coù choã ñaït ñöôïc thì voäi naém giöõ. Vì vaäy, baïch Theá Toân! Keû phaøm phu ngu muoäi ñaït ñöôïc “Toång trì”. Vì sao? Vì phaøm phu oâm giöõ phaùp ôû trong taâm nieäm. Chö Phaät Theá Toân ñeàu khoâng coù choã naém giöõ. Thanh vaên, Duyeân giaùc, caùc Boà-taùt cuõng nhö vaäy. Cho neân, phaøm phu ñaït ñöôïc Toång trì.

Baáy giôø, Thieân töû Thieän Truï YÙ hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Vöøa roài Nhaân giaû noùi khoâng ñaït ñöôïc Toång trì thì phaûi duøng yù naøo ñeå giaùo hoùa naêm ñöôøng?

Ñaùp:

–Naêm ñöôøng aáy khoâng coù choã taïo taùc. Vì sao? Vì ta ñaõ tieâu tröø ñaàu moái cuûa naêm ñöôøng roài, khieán caùc ñöôøng ñoù khoâng bieát nôi choán. Choã höôùng ñeán cuûa chö Phaät, Duyeân giaùc, Thanh vaên, keû phaøm phu ngu muoäi khoâng theå höôùng ñeán ñöôïc. Vì sao? Vì phaøm phu phaàn nhieàu rôi vaøo sinh töû. Caùc baäc minh trí tieâu tröø caùc ñöôøng, baäc Tu-ñaø-hoaøn (Ñaïo tích) cuõng vaäy, coøn khoâng xa lìa sinh töû, huoáng gì ñoái vôùi phaøm phu ngu muoäi? Cho neân, thaân ta tieâu tröø caùc ñöôøng töùc khoâng ñaït ñöôïc “Toång trì”. Vì sao? Vì khoâng coù choã ñaït ñeán ñöôïc thì naém giöõ caùi gì?

Khi giaûng noùi lôøi naøy, trong chuùng hoäi coù naêm traêm Tyø-kheo phæ baùng kinh naøy, boû boû ñi, thaân hieän taïi lieàn bò rôi vaøo ñòa nguïc

19

lôùn.

Luùc aáy, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

– Nhaân giaû haõy döøng laïi, chôù giaûng tieáp phaùp saâu xa aáy! Naêm

traêm Tyø-kheo nghe kinh naøy ñaõ nghi ngôø, khoâng baèng loøng hoäi nhaäp, töï yù nhuïc maï, töï cho mình toân quyù, neân boû ñi. Taâm phæ baùng, laøm roái loaïn kinh ñieån roäng lôùn thì thaân hieän taïi bò rôi vaøo ñaïi ñòa nguïc.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Chôù coù noùi lôøi naøy, chôù giöõ taâm nghi ngôø, chôù coù xeùt ñeán ñuùng sai, chôù do döï, khoâng thaáy coù phaùp rôi vaøo ñòa nguïc, chæ quaùn saùt caùc phaùp khoâng coù phæ baùng. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù choã sinh khôûi, chæ nhaèm vì Toân giaû maø noùi lôøi aáy. Toân giaû khieán toâi ngöøng nghæ khoâng giaûng noùi kinh ñieån naøy. Giaû söû, thieän nam töø thieän nöõ nhaàm laãn, nöông chaáp vaøo töôûng ngaõ, nhaân, thoï maïng, hoaëc haèng ha sa kieáp cuùng döôøng Nhö Lai, haàu haï Thaùnh chuùng, tuøy theo nhu caàu an oån, ñeàu cung caáp moïi söï caàn thieát, suoát caû cuoäc ñôøi cuõng khoâng löôøi nghæ; hoaëc coù ngöôøi nghe giaùo phaùp saâu xa vi dieäu naøy cho laø khoù hieåu. Phaùp khieán taát caû theá gian coù theå mong nghe laø yù nghóa veà khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän, giaûi thoaùt, vaéng laëng, trôû veà nôi dieät ñoä, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng nhaân, thoï maïng, voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, hoaëc coù theå ñöôïc nghe nhöõng kinh nhö theá naøy; nghe maø phæ baùng thì thieän nam thieän nöõ aáy bò rôi vaøo ñòa nguïc lôùn; ôû trong ñòa nguïc boãng nghe kinh naøy lieàn ñöôïc thoaùt ra, luoân tin töôûng kinh saâu xa maø ñöôïc giaûi thoaùt. Thieän nam thieän nöõ traûi qua haèng haø sa kieáp cung kính Nhö Lai, cuùng döôøng Thaùnh chuùng, nhöng vì chaáp vaøo ngaõ, nhaân vaø thoï maïng maø khoâng ñaït ñaïo thì nghe phaùp naøy mau ñöôïc giaûi thoaùt.

Ñöùc Phaät khen ngôïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Ñuùng nhö lôøi Boà-taùt ñaõ noùi! Kinh naøy toân quyù vi dieäu, neáu xuaát hieän trong ñôøi gioáng nhö Ñöùc Phaät xuaát hieän khoâng coù gì sai khaùc. Ñoái vôùi Ñaïo tích, Vaâng lai, Baát hoaøn, Voâ tröôùc (Boán quaû Thanh vaên) vaø ñoái vôùi thöøa Duyeân giaùc, Boà-taùt, Ñaïi thöøa ñeàu ñöôïc thoï kyù. Ñaây laø toân quyù nhaát, raát ít kinh saùnh baèng. Vì sao? Vì khoâng chaáp ngaõ, neân choã tu taäp bình ñaúng, khoâng coù gì naém baét, cho ñeán Nieát-baøn cuõng laïi nhö vaäy. Giaû söû coù nhôù nghó, nhaän

bieát, noùi coù choã chöùng ñaéc töùc laø rôi vaøo ñieân ñaûo.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Naêm traêm vò Tyø-kheo naøy ôû trong ñòa nguïc, mau chöùng ñöôïc dieät ñoä hôn ngöôøi ngu ôû nôi ñaây traêm naêm giöõ gìn giôùi luaät; heát thaûy duø bieát ngöøng ñuû cuõng rôi vaøo saùu möôi hai taø kieán ñieân ñaûo. Vì sao? Vì chöa töøng ñöôïc nghe phaùp thaâm dieäu naøy, khoâng coù töôùng giaûi thoaùt. Thieän nam, thieän nöõ naøo nghe kinh saâu xa naøy laõnh hoäi, suy nghó, thì mau chöùng ñaït ñaïo quaû Chaùnh chaân voâ thöôïng, hôn nhöõng ngöôøi nghi ngôø khaùc, meâ laàm rôi vaøo ñieân ñaûo. Trong khoaûng khaéc phaùt taâm, vò aáy tin töôûng, öa thích kinh saâu xa naøy, töùc mau choùng ñöôïc giaûi thoaùt.

Thieân töû Thieän Truï YÙ hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nhaân giaû! Laïc, Ngaõ, Tònh, tu phaïm haïnh khoâng coù caáu nhieãm chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Naøy Thieân töû! Ñuùng vaäy! Chính laø tu phaïm haïnh. Giaû söû thaân oâng khoâng khuyeán khích phaïm haïnh, khoâng tu phaïm haïnh môùi coù theå nhö vaäy.

Hoûi:

–Nghóa laø theá naøo? Ñaùp:

–Vò aáy coù söï nhaän laáy, ñoù laø tu haønh. Vò aáy khoâng nhaän laáy thì tu taäp ôû ñaâu? Coù theå goïi laø tu haønh chaêng?

Thieân töû laïi hoûi:

–Nhö hieän nay Nhaân giaû khoâng tu phaïm haïnh sao? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Khoâng. Laïi hoûi:

–Chaúng haønh tònh haïnh chaêng? Ñaùp:

–Khoâng tu tònh haïnh. Nhö Thieân töû noùi, thì vì nhöõng gì neân khoâng tu phaïm haïnh? Khoâng nhaø cöûa, khoâng phaïm haïnh, khoâng nhaän laáy, khoâng meâ laàm, khoâng coù söï tu taäp, cuõng khoâng phaïm haïnh,

21

khoâng phaûi laø khoâng phaïm haïnh. Giaû söû ngöôøi hoïc ñaïo thanh tònh; phaïm haïnh thì khoâng coù söï tu taäp, cuõng khoâng phaûi laø chaúng tu taäp, nhö vaäy môùi goïi laø ñaïi tònh phaïm haïnh. Naøy Thieân töû! Haønh tham duïc, saân giaän, ngu si môùi laø chaùnh haønh. Ra vaøo trong coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc, ñoù laø tònh haïnh. Thöông xoùt chuùng sinh, vò aáy khoâng haønh tham duïc, saân giaän, ngu si, khoâng du haønh nôi ba coõi, ñoù khoâng phaûi laø choã tònh tu, cuõng khoâng coù choã tu taäp, môùi goïi laø haønh.

Thieân töû Thieän Truï YÙ noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ dieãn baøy bieän taøi khoâng coù chöôùng ngaïi.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Giaû söû oâng neâu baøy bieän taøi cuõng khoâng coù chöôùng ngaïi, chöùng ñöôïc voâ ngaïi bieän, coù choã thuû ñaéc chaêng? Vì sao? Vì chaáp ngaõ neân coù choã baùm víu töùc laø chöôùng ngaïi.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baûo Thieân töû Thieän Truï YÙ:

–Ngöôøi muoán duøng hình töôïng naøy ñeå caàu phaïm haïnh thanh tònh thì duø Nhaân giaû khoâng caàn ñao, kieám, nhöng laïi saùt haïi taát caû thaân maïng chuùng sinh; duø khoâng caàm maâu, kích, ngoùi, ñaù, gaäy to maø töï nhieân gaây nguy hieåm môùi laø taâm töø.

Thieân töû laïi hoûi:

–Lôøi naøy nghóa laø theá naøo? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Ñoù laø nghóa höôùng ñeán cuûa caùc loaøi chuùng sinh. Thieân töû noùi:

–Giaû coù teân goïi thoâi nhöng chaáp coù ngaõ, môùi coù chuùng sinh, loaøi höõu tình nhaän laáy tö töôûng neân goïi laø chuùng sinh; nöông töïa nôi ñieân ñaûo, tham chaáp coù thaân neân goïi laø chuùng sinh. Vì sao?

–Naøy Thieân töû! Tham chaáp ngaõ, töôûng nhaân, thoï maïng, do coù giaû hieäu maø dieãn baøy danh töï. Toâi seõ duøng göôm trí tueä saéc beùn chaët boû söï nguy haïi ñoù; luoân duøng nghóa naøy ñeå baûo veä chuùng sinh, khieán khoâng thaáy bò troùi buoäc, phaûi laøm cho tieâu tan heát, khoâng nhaän bieát choã trôû veà cuûa caùc thoï, khoâng coù choã ñoaïn tröø. Naøy Thieân töû! Neân hieåu nghóa naøy, tröø boû töôûng veà ngaõ, töùc laø laøm tieâu tan taát caû voïng

töôûng cuûa chuùng sinh, khoâng rôi vaøo saùt sinh, khoâng giöõ taâm laøm haïi.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi noùi vôùi Thieân töû Thieän Truï YÙ:

–Muoán khieán cho thaân oâng ñöôïc thanh tònh, tu phaïm haïnh thì hoaëc coù theå phaïm möôøi nghieäp aùc, cuõng tuøy thuaän theo taát caû nhöõng vieäc toái taêm, laïi khoâng tu caùc phaùp thieän.

Thieân töû Thieän Truï YÙ laïi hoûi:

–Lôøi noùi naøy nghóa laø theá naøo? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Laøm bình ñaúng nhöõng vieäc toái taêm, laøm bình ñaúng nhöõng vieäc trong saïch cuõng nhö vaäy.

Laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nhöõng vieäc toái taêm duøng caùi gì laøm bình ñaúng? Ñaùp:

–Vì khoâng coù söï taïo taùc, khoâng lui suït neân goïi laø bình ñaúng. Söï toái taêm cuûa taát caû caùc phaùp cuõng nhö vaäy. Söï toái taêm maø bình ñaúng thì söï saùng toû cuõng bình ñaúng, vì khoâng nghó töôûng.

Boà-taùt Vaên-thuø hoûi:

–Duøng duyeân gì ñeå tin töôûng nôi phaùp trong saïch? Thieän Truï YÙ ñaùp:

–Sôû dó tin töôûng phaùp trong saïch laø duøng phaùp giôùi khoâng coù nguoàn goác cuûa chuùng.

–YÙ cuûa Thieân töû Thieän Truï theá naøo? Coù theå khieán khoâng coù nguoàn goác vaø phaùp giôùi thì vieäc tu haønh trôû thaønh laån quaån chaêng?

Ñaùp:

–Khoâng!

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Vì vaäy, toâi noùi, giaû söû coù theå thöïc haønh bình ñaúng nhöõng vieäc toái taêm, khoâng tu trong saïch thì nhö vaäy chính laø töôùng coù theå tu taäp phaïm haïnh thanh tònh.

Laïi baûo Thieân töû:

–Neáu duøng kieám ñaâm vaøo ñaàu, saùt haïi ngöôøi aáy thì môùi laø tu phaïm haïnh.

23

Laïi hoûi:

–Nghóa laø theá naøo? Ñaùp:

–Dieät tröø tham duïc, saân giaän, ngu si, töï ñaïi, cao ngaïo, ganh gheùt, dua nònh, phoùng tuùng v.v… ñeå nhaän laáy söï hy voïng theo caùc haønh aám, ñoù goïi laø laøm toån thöông. Naøy Thieân töû! Neáu coù ngöôøi tu haønh tinh taán, töï baûo veä mình, taâm tham duïc khôûi leân lieàn dieät tröø, ngoaøi ra khoâng xa lìa tòch dieät. Ñoù goïi laø “khoâng”, khoâng nhaäp vaøo caùc ñieàu traùi nghòch. Hieåu roõ taâm duïc, nhaän bieát nhö Chaân ñeá noù voán khoâng thaät coù. Taâm naøy khoâng töø ñaâu sinh cuõng khoâng töø ñaâu dieät thì ai ñeán laøm caáu nhieãm? Ai bò caáu nhieãm? Leõ naøo coù caáu nhieãm sao? Laïi caøng suy nghó, quaùn saùt thì duïc khoâng theå naém baét ñöôïc; khoâng thaáy ngöôøi caáu nhieãm, cuõng khoâng bò caáu nhieãm, töùc laø khoâng coù choã chöùng ñaéc; khoâng coù choã chöùng ñaéc thì khoâng coù choã sinh khôûi; khoâng coù choã sinh ra thì khoâng coù choã xaû boû; khoâng coù choã xaû boû thì khoâng coù choã nhaän laáy; khoâng coù choã nhaän laáy thì khoâng coù choã tu taäp; khoâng coù choã tu taäp thì goïi laø thaønh töïu. Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Naêm aám, saùu suy (saùu traàn), möôøi hai nhaân duyeân, taâm khoâng caáu nhieãm; heã coù phaùt khôûi laø coù laøm toån haïi, nhö vaäy môùi goïi laø gieát ngöôøi, gaây toån haïi; ñaùnh vôõ ñaàu ñoù laø nghóa trôû veà.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo Thieân töû Thieän Truï YÙ:

–Vì theá, toâi baûo neân laøm haïi nhö vaäy laø tu phaïm haïnh thanh tònh, cuõng neân xa lìa Phaät, phaùp, vaø Thaùnh chuùng.

Thieân töû Thieän Truï YÙ laïi hoûi:

–Lôøi noùi naøy nghóa laø nhö theá naøo? Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp:

–Nghóa laø ñaïo tueä. Laïi hoûi:

–Neân tin töôûng ôû ñaâu? Ñaùp:

–Neân tin töôûng ôû choã “khoâng goác” vaø phaùp giôùi. Thieân töû Thieän Truï YÙ laïi hoûi:

–Coù theå naém giöõ “khoâng goác” vaø phaùp giôùi khoâng? Ñaùp:

–Khoâng. Vì vaäy, toâi noùi laø neân xa lìa ñoái vôùi Phaät, phaùp.

–Thaùnh chuùng laø theá naøo? Ñaùp:

–Nhaân duyeân hoøa hôïp neân goïi laø Thaùnh chuùng. Thaùnh chuùng aáy khoâng coù taäp hôïp maø laøm ñeä töû cuûa Phaät neân goïi laø Thaùnh chuùng.

Laïi hoûi:

–YÙ cuûa Thieân töû theá naøo? Thaùnh chuùng khoâng coù taïo taùc, khoâng coù taäp hôïp thì coù theå lìa duïc khoâng?

Ñaùp:

–Khoâng.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Vì vaäy toâi noùi, neáu xa lìa Thaùnh chuùng thì thích tu phaïm haïnh. Laïi nöõa, naøy Thieân töû Thieän Truï! Ngöôøi naém baét quaû vò Phaät thì goïi laø chaáp, naém baét Thaùnh chuùng thì goïi laø chaáp, khoâng ñöôïc lìa duïc. Ngöôøi xaû boû chuùng hoäi töùc laø lìa duïc. Goïi laø lìa duïc töùc laø daáu tích cuûa phaùp giôùi.

Thieân töû Thieän Truï YÙ taùn thaùn Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Khoù saùnh kòp! Khoù saùnh kòp! Thaät chöa töøng coù! Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Thieân töû neân tu taäp nhöõng vieäc khoâng trôû laïi chuyeån ñoåi, chôù naém baét söï hieáu thuaän.

Laïi hoûi:

–Theá naøo laø khoâng hieáu thuaän? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp

–Naøy Thieân töû Thieän Truï YÙ, toâi khoâng trôû laïi cuõng khoâng phaûi laø chaúng trôû laïi.

Thieân töû Thieän Truï YÙ laïi hoûi:

–Lôøi naøy nghóa laø gì?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi traû lôøi:

–Heã coù taïo taùc hoaëc huûy hoaïi thì ñeàu phaùt khôûi bao nhieâu söï

25

vieäc neân ñeàu höôùng ñeán ñöôøng khaùc, thoï thaân khoâng gioáng nhau, ñeàu chòu söï baùo öùng. Keû ngu muoäi hieáu thuaän ñeàu coù söï taïo taùc lieàn chòu söï baùo öùng, chaáp vaøo voâ löôïng söï vieäc maø ngöôøi ngu ñaõ taïo ra, vì thaân maø laâm caûnh hoaïn naïn, hoaëc bò thöông toån, huûy hoaïi; vieäc tieáp nhaän nhöõng kieán chaáp ñeàu sai khaùc, hoaëc chaáp hoaëc khoâng chaáp, laáy, boû, tieán, luøi, ñoù goïi laø trôû laïi, hoaëc khoâng trôû laïi. Nhö Ñöùc Phaät, Theá Toân ñaõ dieãn baøy veà bình ñaúng, nghóa laø taát caû phaùp ñeàu khoâng coù söï taïo taùc, khoâng taïo taùc neân cuõng khoâng vôøi laïi, ñeàu ôû trong bình ñaúng, chaúng coù gì vöôït qua, khoâng thoï nhaân caùi gì khaùc, cuõng khoâng taïo taùc vaät gì khaùc. Ñoù goïi laø khoâng trôû laïi.

Thieân töû Thieän Truï YÙ laïi hoûi:

–Nay Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi truï ôû ñaâu môùi coù theå giaûng noùi kinh naøy? Truï ôû phaùp nhaãn naøo?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Khoâng truï nôi phaùp nhaãn. Laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Truï ôû ñaâu ñeå neâu giaûng nhö vaäy? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Truï ôû choã ngöôøi taïo caùc söï huyeãn, thaân cuõng truï ôû ñoù. Laïi hoûi:

–Choã truï cuûa ngöôøi taïo caùc huyeãn nhö theá naøo? Ñaùp:

–Nhö truï nôi “khoâng goác”, ngöôøi taïo caùc huyeãn cuõng truï choã ñoù. Nhö vöøa roài Nhaân giaû hoûi truï ôû ñaâu ñeå giaûng noùi veà phaùp nhaãn? Toâi ñaõ noùi phaùp nhaãn chæ laø giaû goïi maø thoâi thì sao coù choã truï? Caùc phaùp cuõng vaäy. Taát caû ñeàu khoâng coù söï taïo taùc, cuõng khoâng coù nhôù nghó. Chuùng khoâng coù choã truï vaø nôi choán. Ngöôøi truï nhö vaäy môùi vì chuùng sinh giaûng thuyeát ñaïo phaùp. Choã truï cuûa Nhö Lai cuõng nhö vaäy, ñeå giaûng noùi nghóa kinh. Vì sao? Vì truï nhö “khoâng goác” môùi coù choã thuyeát giaûng. Taát caû chuùng sinh cuõng ôû ñoù, truï ôû “khoâng goác” ñeå coù choã thuyeát giaûng. “Khoâng goác” cuûa Nhö Lai khoâng coù coäi goác neân cuõng khoâng coù khaùc, taát caû chuùng sinh ñeàu khoâng lay ñoäng, “khoâng goác” cuõng nhö vaäy, cuõng khoâng lay ñoäng. Gioáng nhö choã

töông öng vôùi “khoâng goác” cuûa Nhö Lai, “khoâng goác” cuûa chuùng sinh cuõng nhö theá, ñeàu chæ moät “khoâng goác” khoâng coù hai, khoâng coù nhieàu neân goïi laø “khoâng goác”.

Thieân töû Thieän Truï YÙ laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Sa moân ñaõ ñöôïc noùi laø theá naøo? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Chaúng phaûi laø Sa-moân, chaúng phaûi laø Phaïm chí môùi laø Sa- moân. Vì sao? Vì khoâng chaáp coõi Duïc, khoâng nöông töïa coõi Saéc, khoâng ôû trong coõi Voâ saéc thì ta môùi cho ñaáy laø Sa-moân. Neáu ngöôøi maét, tai, muõi, mieäng, thaân, yù khoâng baùm víu vaøo phieàn naõo môùi laø Sa-moân. Ngöôøi khoâng coù taâm taùnh, khoâng hoøa hôïp vôùi caùc tình, khoâng coù nhaân duyeân cuõng chaúng phaûi laø khoâng coù nhaân duyeân môùi laø Sa-moân. Laïi nöõa, naøy Thieân töû! Ngöôøi khoâng chaáp phaùp, khoâng chaáp phi phaùp, thöïc haønh vaéng laëng, khoâng coù taâm thò phi, an nhieân khoâng daáu veát, ñoù goïi laø Sa-moân. Vì sao? Vì yù nghóa baùo öùng cuûa phaùp nhaân duyeân aáy ñeàu töø ñaáy sinh ra. Caùc phaùp naøy cuõng laø hö giaû. Ngöôøi khoâng chaáp, khoâng bò troùi buoäc, khoâng thoaùt ra, ñoù goïi laø Sa-moân. Ngöôøi khoâng coù ñi, cuõng khoâng trôû laïi, khoâng tieán, khoâng luøi, khoâng beänh, khoâng taät, khoâng thöông toån, khoâng laønh laën, ñoù goïi laø tu phaïm haïnh thanh tònh. Vì vaäy, ta noùi, chaúng phaûi laø Sa-moân, chaúng phaûi laø Phaïm chí môùi laø Sa-moân.

Thieân töû Thieän Truï YÙ taùn thaùn:

–Thaät chöa töøng coù! YÙ chí vöõng chaéc, phaùp thuyeát giaûng khoâng coù teân goïi, khoâng daáu tích qua laïi, khoâng coù chöông cuù. YÙ nghóa thaønh töïu khoâng theå queân.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–YÙ cuûa ta khoâng maïnh meõ. Vì sao? Vì thaân töï phoùng xuaát yù, neân yù yeáu khoâng maïnh.

Thieân töû laïi hoûi:

–Lôøi noùi naøy nghóa laø gì? Ñaùp:

–Ta duøng yù ôû ñòa Thanh vaên, truï nôi caûnh giôùi Duyeân giaùc, neân phoùng yù. Laïi phoùng yù ôû nôi caùc phieàn naõo khoâng gheùt aùi duïc, caùc

27

hoaïn naïn taêm toái neân phoùng yù.

Thieân töû Thieän Truï YÙ taùn thaùn:

–Laønh thay! Laønh thay! Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi do ñôøi tröôùc ñaõ cuùng döôøng chö Phaät, ñaày ñuû caùc haïnh neân giaûng noùi veà thoï maïng cuûa Nhö Lai nhö vaäy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Ta khoâng cuùng döôøng chö Phaät quaù khöù. Vì sao? Vì ta chöa töøng traûi qua ôû ñôøi tröôùc, cuõng khoâng coù vò lai, khoâng töø chö Phaät kieán laäp haïnh cuûa phaùp, khoâng taïo taùc, chaúng phaûi laø khoâng taïo taùc, vì vaäy ñaõ taïo taùc, nhöng khoâng coù choã taïo taùc, töùc khoâng ñaày ñuû caùc haïnh.

Thieân töû Thieân Truï YÙ laïi noùi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, toâi chöa töøng ñöôïc nghe Tam- muoäi Nhö huyeãn, mong Boà-taùt hieån baøy veà ñònh yù, chæ daïy veà phaùp chaùnh thoï.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–OÂng muoán ñöôïc nhìn thaáy caûnh giôùi cuûa Tam-muoäi Nhö huyeãn chaêng?

Ñaùp:

–Mong muoán ñöôïc thaáy.

Boà-taùt Vaên-thuø lieàn nhaäp vaøo Tam-muoäi Nhö huyeãn. Luùc aáy, khaép möôøi phöông, haèng haø sa coõi nöôùc cuûa chö Phaät töï nhieân xuaát hieän. Thieân töû Thieän Truï YÙ töï nhìn thaáy haèng haø sa coõi nöôùc cuûa chö Phaät ôû phöông Ñoâng. Nhöõng coõi nöôùc xuaát hieän aáy ñeàu coù Boà-taùt Vaên-thuø, hoaëc hieän thaân mình, hoaëc hieän hình Tyø-kheo giaûng thuyeát kinh ñieån, hoaëc laïi hieän hình Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, hoaëc nhö hình Ñeá thích, Phaïm thieän, Töù Thieân vöông, Chuyeån luaân vöông; hoaëc gioáng nhö thaân hình caùc chuùng trôøi, roàng, quyû thaàn, Caøn-ñaïp- hoøa, A-tu-luaân, Ca-löu-la, Chaân-ñaø-la, Ma-höu-laëc. Hoaëc hieän thaân loaøi caàm thuù v.v… bao nhieâu laø loaïi hình. ÔÛ taát caû coõi nöôùc ñeàu hieän ra voâ löôïng töôùng maïo ñeïp, xaáu khaùc nhau ñeå thuyeát phaùp nôi haèng haø sa coõi Phaät. Xuaát hieän ôû khaép möôøi phöông cuõng ñeàu nhö vaäy, khoâng coù gì khaùc, ñeàu laø thuyeát giaûng kinh ñieån. Thieân töû Thieän Truï

YÙ thaáy vieäc naøy neân voâ cuøng vui möøng, khoâng theå töï kìm cheá. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ra khoûi Tam-muoäi. Thieän Truï YÙ cung kính ñaûnh leã, baïch Boà-taùt Vaên-thuø:

–Vöøa roài, toâi ñaõ nhìn thaáy coõi nöôùc cuûa chö Phaät khoâng theå tính keå, hình töôïng voâ löôïng, moãi moãi ñeàu khaùc nhau ñeå thuyeát giaûng kinh ñieån.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–YÙ cuûa Thieân töû nghó theá naøo? Söï xuaát hieän ôû phöông Ñoâng laø ñuùng thaät chaêng? Söï xuaát hieän ôû taùm phöông treân döôùi laø thaät chaêng, laø giaû chaêng? Söï xuaát hieän ôû möôøi phöông thì phöông naøo laø chính xaùc?

Thieân töû Thieän Truï YÙ ñaùp:

–Taát caû ñeàu laø giaû, khoâng thaät. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù sinh khôûi, gioáng nhö huyeãn hoùa, nhö töôùng cuûa ngöôøi aûo thuaät. Taát caû caùc phaùp bò hoaïi dieät, khoâng thöôøng coøn, taïo taùc töï taïi, hieän baøy bieán hoùa, truy tìm taän goác ngoïn thì khoâng sinh, khoâng khôûi, cuõng khoâng coù choã dieät.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi lieàn khen ngôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Thuyeát giaûng phaùp phaûi nhö vaäy. Ñuùng nhö lôøi ñaõ noùi!

Khi giaûng noùi lôøi naøy, trong chuùng hoäi coù naêm traêm Boà-taùt, nhôø chöùng ñöôïc boán thieàn, ñaït ñeán naêm thöù thaàn thoâng neân nhaän bieát ñöôïc ñôøi soáng tröôùc ñaây cuûa mình, nhöõng vieäc thieän aùc ñaõ taïo taùc thuôû xöa lieàn töï nhìn thaáy. Laïi nhaän bieát nhöõng vieäc ñaõ laøm nhö nghòch haïi cha meï, gieát A-la-haùn, laøm roái loaïn Thaùnh chuùng, phaù huûy chuøa, thaùp Phaät. Nhöõng nghieäp toäi aùc voán ñaõ phaïm, nhöõng tai naïn coøn chöa heát, luoân laøm toån thöông taâm, oâm giöõ nhöõng ñieàu lo laéng, rôi vaøo caùc löôùi nghi. Do nhöõng ñieàu naøy neân khoâng theå laõnh hoäi ñöôïc phaùp yeáu saâu xa, chaáp coù ngaõ, ngaõ sôû, ôû trong söï che laáp nhoû nhaët, voán khoâng daùm xaû boû, khoâng ñaït ñeán phaùp nhaãn. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán môû baøy giaùo hoùa naêm traêm vò Boà-taùt aáy, lyeán duøng oai thaàn thò hieän baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi. Boà-taùt Vaên-thuø-sö- lôïi lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa aùo baøy vai phaûi, tay phaûi caàm kieám ñi ñeán choã Phaät. Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

29

–Haõy döøng laïi! Haõy döøng laïi! Chôù taïo caùc ñieàu nghòch haïi, neân laøm ñieàu thieän. Vì sao? Vì taát caû ñeàu töø taâm phaùt khôûi, do taâm sinh sinh ra saùt haïi. Trong khoaûnh khaéc taâm khôûi lieàn thaønh vieäc gieát haïi. Khi aáy, voâ löôïng soá Boà-taùt ôû trong chuùng hoäi, ai cuõng suy nghó:

“Taát caû caùc phaùp aáy ñeàu nhö huyeãn, chuùng khoâng coù ngaõ, nhaân, thoï maïng”. Caùc vò aáy ñaõ nhôù nghó, quaùn saùt goác ngoïn cuûa söï vieäc, khoâng coù cha meï, khoâng coù Phaät, Phaùp, Thaùnh chuùng, cuõng khoâng coù ngöôøi taïo taùc, khoâng coù ngöôøi laõnh thoï, khoâng tu haønh, chaúng phaûi laø khoâng tu haønh, cuõng khoâng coù quaû baùo, yù töï tham thaân maø rôi vaøo ñieân ñaûo. Keû phaøm phu ngu muoäi ñeàu khoâng theå hieåu ñöôïc. Do taâm trôû laïi ôû trong ñieân ñaûo neân chaáp coù cha meï cuûa ta. Vì sao? Vì söï thoâng minh thaùnh ñaït cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ ñöôïc chö Phaät Theá Toân khen ngôïi, coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn, ñaïo ñöùc sieâu vieät khoâng ai coù theå saùnh kòp, vôøi vôïi saùng ngôøi khoâng gì coù theå ví duï, vaøo saâu phaùp nhaãn, hieåu roõ “baûn teá” cuûa phaùp, cuùng döôøng voâ soá haèng ha sa chö Phaät, Ñaïi Thaùnh ñeå tuyeân baøy ñaïo giaùo, ñaõ hoaøn taát nhöõng vieäc laøm ôû choã Phaät quaù khöù, hieåu roõ caùc phaùp, trí tueä khoâng gì saùnh kòp. Phaùp do Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thuyeát giaûng luoân ñuùng thôøi, gaëp ñöôïc chö Nhö Lai, thöôøng cung kính, ñaûnh leã, quay veà nöông töïa, nay ñang caàm kieám saéc beùn ñi ñeán choã Nhö Lai.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Haõy döøng laïi! Haõy döøng laïi! Vaên-thuø-sö-lôïi chôù taïo ñieàu nghòch haïi, neân laøm ñieàu thieän. Neáu phaân bieät caùc phaùp naøy, quaùn saùt “baûn teá” cuûa chuùng thì khoâng theå phaân bieät ñaâu goïi laø Phaät, Phaùp vaø Thaùnh chuùng, cha meï, A-la-haùn, vaø teân cuûa chuøa, mieáu? Söï laõnh hoäi aáy laø roãng khoâng thì khoâng coù nôi trôû veà, cuõng khoâng coù baùo öùng.

Neáu taát caû caùc phaùp laø hö giaû, khoâng thaät thì söï laõnh hoäi caùc phaùp cuõng hö voïng, huyeãn hoùa, gioáng nhö khoâng, nhö caây chuoái, nhö hình aûnh trong moäng, nhö soùng naéng, lìa duïc hö voïng maø khoâng kieân coá. Do nhöõng ñieàu naøy neân ngöôøi kia khoâng coù toäi, cuõng khoâng coù ngöôøi bò haïi. Ai laø ngöôøi saùt haïi? Sao laïi goïi laø nhaän tai vaï? Quaùn saùt nhö vaäy, suy nghó veà goác ngoïn thì coù theå nhaän bieát roõ taát caû caùc phaùp voán ñeàu thanh tònh, khoâng coù söï sinh khôûi.

Naêm traêm vò Boà-taùt nghe nhöõng lôøi nhö theá, lieàn ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Voâ sôû tuøng sinh, coù moät ngaøn Tyø-kheo xa traàn, rôøi caáu, ñaït ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh. Naêm traêm vò Boà-taùt voâ cuøng vui möøng, taâm thieän sinh khôûi, taâm nhaøm chaùn laéng yeân, beøn voït leân treân hö khoâng, caùch ñaát boán tröôïng chín thöôùc, duøng keä taùn thaùn Ñöùc Phaät:

*Caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn Töø töôûng maø sinh ra Thaønh hình, khoâng thaät coù Caùc phaùp ñeàu laø khoâng.*

*Laïi töï phaùt voïng töôûng Coù ngaõ ñeå haïi thaân Nhaän bieát ñôøi soáng tröôùc Ñaõ gaây toäi raát naëng.*

*Thuôû xöa oâm ñaïi nghòch Möu toan haïi cha meï Haïi La-haùn, Tyø-kheo Gaây tai hoïa raát lôùn.*

*Do nhöõng toäi naëng naøy Khoå theâm khoâng theå keå Nay rôi vaøo löôùi nghi*

*Ñöôïc nghe nghóa phaùp khoâng. Thaùnh Toân tröø löôùi nghi*

*Ruû boû ung öu naõo Hieåu roõ veà phaùp giôùi*

*Vaéng laëng khoâng phieàn naõo. Chö Phaät quyeàn phöông tieän Theo doøng tieáp ñoä ngöôøi Muoán cöùu giuùp chuùng sinh Quyeát tröø choã chìm ñaém.*

*Khoâng Phaät, khoâng kinh phaùp Cuõng khoâng coù Thaùnh chuùng Hoï cuõng khoâng cha, meï*

*Ñeàu laø khoâng, nhö nhieân.*

31

*Thì khoâng ta vaø ngöôøi Khoâng thoï cuõng khoâng maïng*

*Khoâng thöôøng, khoâng ñoaïn dieät Caùc phaùp nhö hö khoâng.*

*Khoâng toäi, khoâng baùo öùng Khoâng laøm, chaúng khoâng laøm Chôù tham thaân, chaáp ngaõ Nhaän theâm nhieàu khoå naõo.*

*Chuùng khoâng coù söï sinh Cuõng khoâng coù söï cheát Töû sinh nhö huyeãn hoùa Ñoù laø töôùng caùc phaùp. Vaên-thuø, baäc Ñaïi Trí Caùc phaùp ñeàu vöôït bôø Töï tay caàm kieám beùn*

*Ñi thaúng ñeán Nhö Lai. Phaät cuõng nhö kieám beùn Hai vieäc cuøng moät töôùng Khoâng sinh, khoâng sôû höõu Cuõng khoâng coù ngöôøi haïi. Ñöùc Phaät thaáy vieäc aáy Chuùng sinh ñaõ taïo toäi*

*Khieán bieát nghieäp hoïa, phöôùc Cuõng thaûy ñeàu laø “khoâng”.*

*Ngöôøi coù theå ñaït “khoâng” Ba ñôøi khoâng thoï maïng Do nhaân duyeân hôïp thaønh Bieát khoâng töø ñaâu sinh.*

*Khoâng toäi, khoâng baùo öùng Cuõng laïi khoâng khoå vui Caùi ta cuõng laø “khoâng” Nhôù nghó caàu an oån.*

*Chuùng sinh nôi ñieân ñaûo*

*Khoâng theå bieát “baûn teá” Voâ thöôøng, khoå ñeàu khoâng Voâ ngaõ cuõng khoâng coù.*

*Ngöôøi hieåu ñöôïc nhö vaäy Thì thoaùt ba ñöôøng aùc*

*Chö Phaät khoâng taïo nghieäp Hieåu roõ khoâng choã taïo.*

*Xeùt toäi, Phaät cuõng nhö Cho neân goïi laø Phaät Nhö ñieàu Phaät giaùc ngoä Roõ raøng bieát nhö vaäy.*

*Nhaän bieát roãng khoâng sinh Do ñoù noùi Thaùnh tueä*

*Truï vaøo nghóa hö khoâng Dieãn thuyeát khoâng choã truï. Thaân aáy nhö hö khoâng*

*Hai vieäc ñeàu töï nhieân Neáu muoán caàu tueä Phaät*

*Phaùp kia khoâng chöôùng ngaïi. Ñaõ bieát “baûn teá” naøy*

*Thaønh Phaät ñaïo voâ thöôïng Ñaït baäc Thaùnh ôû ñôøi*

*Cöùu chuùng sinh khoå naõo. Tröø heát baùo nhaân duyeân Tu ñaïi ñaïo cuûa Phaät*

*Seõ laøm ñaáng Phaùp vöông Maét saùng, môùi dieät ñoä.*

Khi naêm traêm Boà-taùt tuyeân baøy ñoaïn kinh ñieån caàm kieám naøy thì haèng haø sa coõi Phaät ôû möôøi phöông ñeàu chaán ñoäng ñeán saùu caùch, haøo quang röïc rôõ chieáu khaép caùc theá gian. Chö vò thò giaû ôû beân caïnh chö Phaät Ñaïi Thaùnh khaép möôøi phöông ñeàu töï hoûi Phaät:

–Ñaây laø oai ñöùc gì laøm cho ñaïi ñòa chaán ñoäng maïnh, haøo quang chieáu khaép nôi?

33

Chö Phaät baûo caùc vò thò giaû:

–Thieän nam neân bieát! Coù theá giôùi teân laø Nhaãn, Ñöùc Phaät Theá Toân hieäu laø Naêng Nhaân ñang thuyeát giaûng kinh ñieån. ÔÛ ñoù coù Boà-taùt teân Vaên-thuø-sö-lôïi, ñaït ñöôïc quaû vò Baát thoaùi chuyeån, tay caàm kieám beùn, ñi thaúng ñeán choã Phaät, muoán khai hoùa cho caùc Boà-taùt chöa thoâng ñaït.

Vì vaäy, khi ñoù Ñöùc Phaät Ñaïi Thaùnh tay caàm dao trí tueä chaët ñöùt nguoàn goác sinh töû, theo caên cô maø thuyeát phaùp, khuyeán khích voâ löôïng soá chuùng sinh, khieán maét ñöôïc thanh tònh, taâm ñöôïc giaûi thoaùt, ñaït ñeán phaùp nhaãn, hoïc ôû ñaïo lôùn. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân duøng phöông tieän, tuøy theo caên cô, kieán laäp thaàn thoâng giaùo hoùa. ÔÛ trong chuùng hoäi kia coù nhöõng ngöôøi môùi hoïc ñaïo, goác ñöùc caïn moûng, oâm nhieàu voïng töôûng, khoâng thaáy caàm kieám, khoâng nghe thuyeát phaùp laø Thaùnh chæ cuûa Phaät, neân khieán cho hoï ñöôïc thaáy, hieåu nhö vaäy.

Khi aáy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Thöa Nhaân giaû! Vöøa roài Nhaân giaû ñaõ taïo ñieàu baïo nghòch, laáy gì laøm nieàm tin môùi coù theå caàm kieám ñi thaúng ñeán choã Phaät?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi traû lôøi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Nhö lôøi Toân giaû noùi, Toân giaû cuõng ñaõ taïo toäi nghòch khoâng theå tính ñeám, neân khoâng theå ñaït ñöôïc söï baùo ñaùp. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi- phaát! Ngöôøi hieåu nghóa aáy nhaän bieát nhö nhaø aûo thuaät ñaõ taïo ra caùc vieäc traùi nghòch. Ngöôøi huyeãn hoùa aáy haù coù traùi nghòch chaêng? Baùo ñaùp cuõng nhö vaäy. Vì sao? Vì ngöôøi do nhaø aûo thuaät hoùa ra ñoù khoâng coù nhôù nghó neân caùc phaùp cuõng nhö vaäy. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Toâi muoán hoûi Toân giaû, haõy traû lôøi thaønh thaät laø coù kieám aáy chaêng?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Khoâng coù!

–Coù toäi chaêng?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Khoâng coù!

–Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Nghieäp toäi laø hö giaû, baùo öùng cuõng laø hö giaû. Nghieäp toäi, baùo öùng ñeàu laø hö giaû thì taïi sao laïi muoán bieát nôi choán cuûa chuùng?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Nhö lôøi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ noùi, khoâng coù toäi, khoâng coù baùo öùng, taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù toäi, khoâng coù baùo öùng. Lôøi noùi naøy nghóa laø gì?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–YÙ cuûa oâng nghó nhö theá naøo? Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Toâi ñaõ caàm kieám, vaäy kieám ñoù do thôï ôû choã naøo reøn thaønh? Ai caàm ñeán ñeå trao?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát traû lôøi:

–Khoâng ngöôøi laøm thaønh kieám naøy, khoâng coù ngöôøi caàm ñeán ñeå trao. Noù chæ laø söï hoùa hieän cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi maø thoâi.

Boà-taùt Vaên-thuø laïi hoûi:

–Nhaân giaû coù theå thaáy ñöôïc choã cuûa ngöôøi bieán hoùa khoâng? Choã cuûa dao, kieám chaêng? Ñöùc Nhö Lai ñaõ noùi, taát caû caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn hoùa, töôùng cuûa chuùng laø voâ töôùng, khoâng theå coù nôi choán. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! OÂng neân hieåu roõ nghóa naøy. Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân cuõng nhö kieám beùn. Vaên-thuø-sö-lôïi vaø Xaù-lôïi-phaát cuõng nhö vaäy, khoâng coù nguoàn goác. Chuùng sinh cuõng nhö theá, caùc phaùp cuõng nhö vaäy, khoâng coù nguoàn goác. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Nhö vaäy, taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù nguoàn goác. Toäi toâi ñaõ taïo, baùo öùng, caàm kieám, ñieàu aáy cuõng gioáng nhö vaäy, choã tích chöùa tai hoïa cuõng khoâng coù nguoàn goác, baùo öùng cuõng nhö vaäy.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát laïi hoûi theâm:

–Boà-taùt côù sao tay caàm ñao kieám muoán tranh vôùi Ñöùc Phaät?

–Ví nhö tu taäp ôû nôi vaéng laëng, sieâng naêng höôùng veà Theá Toân, taâm nieäm khoâng xa lìa môùi ñöôïc giaûi thoaùt.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát laïi hoûi:

–Vaéng laëng tö duy tu taäp nhöõng gì? Theá naøo goïi laø Theá Toân? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Tham duïc, voïng töôûng töùc laø vaéng laëng, tö duy tu haønh. Theá Toân nghóa laø ñoái vôùi tham duïc, saân giaän, ngu si, döùt tröø ba ñoäc naøy vónh vieãn khoâng coøn, vaéng laëng, thanh thoaùt nhö vaäy môùi laø an nhieân. Khoâng theå döùt saïch taát caû phieàn naõo thì khoâng phaûi laø Theá

35

Toân. Dieät naïn tham duïc, saân giaân, ngu si, khaùt aùi môùi laø Theá Toân. Neáu yù phaùt sinh tham duïc thì naém giöõ taâm duïc naøy, nhaát taâm nieäm Phaät, tham duïc lieàn tieâu dieät, ñoái vôùi saân giaän, ngu si cuõng laøm nhö vaäy maø ñaït ñöôïc giaûi thoaùt. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Toâi caàm kieám beùn ñi thaúng ñeán nôi Theá Toân cuõng gioáng nhö huyeãn, khoâng haïi. Ngöôøi oâm giöõ ba ñoäc, taâm luoân nieäm Phaät thì caùc phieàn naõo ñeàu dieät tröø, cuõng nhö tu haønh chuyeân tinh taán ôû nôi vaéng laëng, nhaát taâm nieäm Phaät môùi ñöôïc giaûi thoaùt.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Raát hay! Ñuùng nhö lôøi Boà-taùt ñaõ noùi.

Baáy giôø, caùc chuùng hoäi Boà-taùt ôû khaép möôøi phöông ñeàu thöa thænh caùc Ñöùc Theá Toân:

–Baïch Ñaïi Thaùnh! Xin Ñaïi Thaùnh khuyeân baûo Boà-taùt Vaên-thuø- sö-lôïi khôûi taâm nhôù nghó ñeán caùc coõi nöôùc chö Phaät cuûa chuùng con, ôû trong caùc coõi aáy thuyeát giaûng kinh ñieån, ñeàu khieán cho chuùng sinh hieåu ñöôïc yù nghóa naøy.

Boà-taùt Vaên-thuø noùi vôùi caùc Boà-taùt:

–Naøy caùc Nhaân giaû! Moãi vò haõy töï quaùn saùt veà coõi Phaät cuûa mình.

Caùc thieän nam lieàn vaâng theo lôøi daïy, ai cuõng quaùn saùt nôi choán cuûa mình trong khaép möôøi phöông, ñeàu nhìn thaáy Boà-taùt Vaên- thuø-sö-lôïi ñang ôû beân caïnh chö Phaät khaép caùc nôi aáy ñeå giaûng thuyeát kinh ñieån. Thieân töû Thieän Truï YÙ thöa hoûi, laõnh thoï, noùi veà yù nghóa tu haønh nhö huyeãn naøy laø choã coát loõi cuûa kinh ñieån. Caùc Boà-taùt vaân taäp cuõng nhö vaäy khoâng theå tính ñeám, soá caùc Thieân töû tuï hoäi nhieàu, ít cuõng khoâng khaùc. Nhöõng coõi nöôùc cuûa chö Phaät kia cuõng goàm baáy nhieâu yeáu toá: Thanh tònh, trang nghieâm, roäng lôùn voâ löôïng cuõng nhö coõi Nhaãn khoâng coù gì khaùc bieät, töø xa thaáy nhö vaäy, khoâng ai laø khoâng vui möøng. Taát caû ñeàu caát tieáng khen ngôïi, cho laø nieàm vui lôùn. Öy ñöùc cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thaät tuyeät vôøi, oai thaàn toûa saùng, trí tueä khoâng ai saùnh, oai ñöùc thuø thaéng hôn caû maët trôøi, maët traêng, truï nôi coõi Nhaãn khoâng heà di chuyeån maø laïi coù maët khaép coõi nöôùc cuûa chö Phaät nôi möôøi phöông.

Baáy giôø, Boà-taùt Vaên-thuø ñöa ra ví duï:

–Naøy caùc thieän nam! Gioáng nhö nhaø aûo thuaät hoïc nhöõng thöù huyeãn thuaät tuyeät theá khoâng ai baèng ñöôïc, khoâng rôøi khoûi choã ngoài maø ñaõ bieán hoùa ra bao nhieâu laø hình töôùng. Boà-taùt cuõng nhö vaäy, hoïc ñuùng, hieåu roõ veà Baùt nhaõ Ba-la-maät, phaân bieät caùc phaùp huyeãn hoùa, thoâng ñaït yù chæ, thì duø ôû nôi coõi mình, luùc ñaàu khoâng di chuyeån, nhöng nhöõng ngöôøi muoán ñöôïc nhìn thaáy ôû khaép möôøi phöông coõi Phaät, Boà-taùt lieàn hieän thaân mình ôû caùc coõi nöôùc cuûa chö Phaät ñoù. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn, do ñaáy neân vieäc hieän thaân khoâng coù gì khoù, gioáng nhö vaàng traêng du haønh trong hö khoâng, khoâng ñi trong nhaân gian, khoâng nghó ñeán söï qua laïi, nhöng aùnh saùng cuûa noù toûa chieáu khaép nôi, tuy coù söï chieáu saùng nhöng khoâng nhôù nghó. Boà-taùt cuõng vaäy, ôû nôi “baûn teá” chöa töøng di chuyeån maø hieän höõu khaép coõi nöôùc cuûa chö Phaät nôi möôøi phöông, hieän laøm thaân Phaät, Thanh vaên, Duyeân giaùc, hieän laøm thaân Chuyeån luaân, Ñeá thích, Phaïm thieân, Töù Thieân vöông, hoaëc hieän laøm thaân ngöôøi sang giaøu, quyeàn quyù, baàn cuøng, khoán khoå, hoaëc vaøo ba aùc, chòu caùc khoå naõo, hoaëc laøm ngöôøi hoïc roäng, vua chuùa, ñaïi thaàn, hoaëc ôû ñaïo khaùc phæ baùng Ñöùc Phaät, hoaëc vaøo nuùi saâu hoïc laøm tieân nhaân v.v… Choã hieän thaân khoâng coù giôùi haïn, taát caû nöông vaøo nhaân duyeân khieán ñaït ñeán Chaùnh chaân voâ thöôïng. Söï hieän thaân tuy nhö vaäy, nhöng khoâng heà nhôù nghó.

Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Giaû söû coù ngöôøi gaëp ñöôïc phaùp naøy vaø ñöôïc nghe thì gioáng nhö Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi khoâng coù gì khaùc. Neáu coù Boà-taùt ngoài nôi goác caây saép thaønh Phaät ñaïo, vaø coù ngöôøi nghe kinh naøy thì phöôùc ñöùc nhö nhau khoâng khaùc, cuõng ngang baèng vôùi caùc quaû Ñaïo tích, Vaõng lai, Baát hoaøn vaø Voâ tröôùc. Vì sao? Vì ñoù laø ñaïo coát yeáu cuûa chö Phaät quaù khöù, hieän taïi, vò lai.

Boà-taùt Vaên-thuø baïch Phaät:

–Ñuùng nhö lôøi Phaät daïy. An truï nôi choã giaùo hoùa, luoân luoân laõnh hoäi lôøi daïy. Nhö caùc phaùp khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän bình ñaúng, phaùp naøy cuõng nhö vaäy. Laïi nhö “voâ baûn”, “baûn teá” bình ñaúng, cuõng nhö lìa duïc, ñònh yù bình ñaúng, phaùp naøy bình ñaúng cuõng nhö vaäy.

37

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baïch Phaät:

–Baïch Ñaïi Thaùnh! Xin Ñaïi Thaùnh ruû loøng thöông, kieán laäp phaùp naøy, khieán cho nhöõng chuùng sinh ôû vò lai ôû trong ñôøi naêm tröôïc taïp loaïn coù nôi nöông töïa. Neáu ngöôøi nam, ngöôøi nöõ naøo hoïc theo Boà-taùt caàu Ñaïi thöøa, vaø chuùng sinh naøo ñöôïc nghe phaùp naøy, muoán caàu dieät ñoä, ñeàu nhôø aùnh saùng cuûa phaùp ñaïo ñöùc aáy maø ñaït ñöôïc.

Ñöùc Phaät im laëng nhaän lôøi. Baáy giôø, ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñeàu chaán ñoäng ñuû saùu caùch, caùc thöù aâm nhaïc khoâng troãi ñeàu töï vang leân, caùc loaïi caây khoâng coù hoa quaû vaø caây khoâ ñeàu ñôm hoa keát traùi. Haøo quang lôùn cuûa Ñöùc Phaät chieáu khaép theá giôùi, che laáp caû aùnh saùng cuûa maët traêng, maët trôøi, laøm cho chuùng khoâng coøn toûa saùng, traêm ngaøn öùc chö Thieân ôû giöõa hö khoâng voâ cuøng vui möøng, tuoân xuoáng caùc loaïi hoa, ñoát caùc höông thôm, laïi raûi xuoáng höông taïp, höông boät, nhöõng loaïi höông aáy xoâng thôm ngaøo ngaït, lan toûa khaép choán. Troáng trôøi, kyõ nhaïc, aâm thanh eâm dòu. Chö Thieân chaáp tay, khaùc mieäng cuøng lôøi, caát tieáng ca tuïng:

–Hay thay! Hay thay! Phaùp naøy thaät laø khoù gaëp! Boà-taùt Vaên- thuø-sö-lôïi ñaõ thuyeát giaûng, chuùng con may maén ñöôïc nghe söï giaùo hoùa lôùn naøy, ngaøy nay laïi ñöôïc gaëp chuyeån phaùp luaân: Ngöôøi coõi Dieâm-phuø-ñeà nhôø phöôùc ñöùc lôùn maø ñöôïc nghe kinh naøy. Phöôùc ñöùc aáy hoaøn toaøn khoâng hö doái neân mau choùng ñöôïc thoï kyù seõ thaønh töïu Phaät ñaïo, giaùo hoùa nhieàu nôi.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät khen ngôïi caùc Boà-taùt vaø caùc Thieân töû:

–Laønh thay! Laønh thay! Nhö lôøi caùc oâng noùi. Ngöôøi naøo ñöôïc nghe phaùp naøy, Nhö Lai chöùng minh cho nhöõng ngöôøi aáy seõ thaønh töïu Phaät ñaïo ñeå nhaäp Nieát-baøn. Nghe kinh naøy maø khoâng hoaûng sôï, khoâng kinh haõi, doác taâm tin töôûng, öa thích thì khoâng ôû trong sinh töû cuõng khoâng vaøo dieät ñoä.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Söï kieán laäp kinh ñieån naøy, nay hieän baøy söï caûm öùng veà ñieàm laønh tröôùc, nhö vaäy vaøo ñôøi sau seõ löu truyeàn khaép möôøi phöông.

Ñöùc Phaät baûo:

–Ñuùng vaäy! Naøy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Nay ñaõ hieän ñieàm

laønh, ñeàu laø söï kieán laäp oai thaàn, aân ñöùc cuûa kinh naøy, taâm töø roäng lôùn cuûa Nhö Lai, yù chæ cuûa baäc Thaùnh khieán cho taát caû ñeàu ñöôïc cöùu giuùp.

Ñöùc Phaät laïi noùi vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Phaûi hieån baøy laïi kinh ñieån saâu xa naøy. Lôøi Phaät daïy laø chaân thaät, hoaøn toaøn khoâng hö voïng. Ba moân giaûi thoaùt aáy cöùu ñoä raát nhieàu, neân phaûi laøm cho phaùp aáy ñôøi sau ñöôïc löu truyeàn khaép.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Con cuõng gaùnh vaùc traùch nhieäm kieáp laäp phaùp naøy, dieãn thuyeát ñuùng chöông cuù, khoâng ngaõ, khoâng nhaân, khoâng thoï, khoâng maïng, khoâng yù, khoâng theå thuû ñaéc, khoâng rôi vaøo ñoaïn dieät, khoâng rôi vaøo chaáp thöôøng, khoâng coù phieàn naõo, cuõng khoâng tranh caõi, töùc laø hieån baøy roõ raøng veà kinh ñieån naøy. Nhö lôøi con ñaõ noùi raát thaønh thaät, khoâng heà hö voïng, veà sau con seõ khieán cho kinh naøy löu haønh roäng raõi trong ñôøi naêm tröôïc. Nay con xin theà khoâng thaønh Phaät, khoâng coù Phaùp, Thaùnh chuùng, khoâng coù toäi, baùo öùng, khoâng ñeán, khoâng ñi, duøng lôøi chí thaønh naøy laøm cho phaùp yeáu ñoù ñöôïc löu truyeàn roäng raõi vaøo ñôøi vò lai, ngöôøi hieåu ñöôïc kinh naøy thì khoâng thoï duïc, cuõng khoâng lìa duïc, khoâng coù saân giaän, ngu si, khoâng coù taâm töø, khoâng coù trí tueä, khoâng coù danh, khoâng coù saéc, khoâng duyeân, khoâng kieán chaáp, khoâng khôûi sinh töû, khoâng coù thaân, chaúng sinh thaân, khoâng taâm, chaúng sinh nieäm, khoâng tö duy phaùp, khoâng yù chæ, khoâng coù naêm aám, khoâng coù boán ñaïi, khoâng coù caùc nhaäp, maét ñoái vôùi saéc, tai ñoái vôùi tieáng, muõi ñoái vôùi höông, mieäng ñoái vôùi vò, thaân ñoái vôùi xuùc, taâm ñoái vôùi phaùp cuõng laïi nhö vaäy; khoâng ôû coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ Saéc, taâm bình ñaúng nhö ñaát, khoâng coù yeâu gheùt, caùc phaùp khoâng toån giaûm, cuõng khoâng taêng tröôûng, töùc laø thuyeát giaûng kinh naøy. Nhö vaäy, kinh ñieån naøy löu truyeàn roäng raõi vaøo ñôøi sau, khoâng ôû taïi chí thaønh, khoâng thaáy roõ söï thaät, khoâng khen ngôïi ñaïo, khoâng ñaït ñeán ñaïo quaû, cuõng khoâng coù caùc quaû Ñaïo tích, khoâng coù Vaõng lai, khoâng coù Baát hoaøn, khoâng coù Voâ tröôùc, khoâng coù Duyeân giaùc, khoâng coù caùc quaû chöùng, khoâng Nhö Lai, khoâng phaùp Phaät, khoâng voâ uùy, khoâng coù trí tueä, chaúng hieåu bieát, khoâng baäc Thaùnh; chaúng khoâng, chaúng thoï, khoâng töôùng, khoâng voâ töôùng, khoâng

39

nguyeän, khoâng voâ nguyeän, khoâng ñaït quaû chöùng, khoâng thaáy, chaúng phaûi laø khoâng thaáy, khoâng ñaït ñeán ñaïo, khoâng saùng suoát, chaúng taêm toái, cuõng khoâng giaûi thoaùt, khoâng cöùu ñoä, chaúng phaûi laø khoâng cöùu ñoä, khoâng bôø kia, khoâng bôø naøy, khoâng giöõa doøng, khoâng danh, chaúng phaûi laø khoâng danh. Do lôøi noùi chaân thaät seõ khieán cho kinh naøy caøng löu haønh roäng khaép ôû ñôøi sau.

Laïi cho kinh naøy khoâng töông öng, khoâng giaûi thoaùt, khoâng tinh taán, khoâng löôøi bieáng, khoâng noã löïc, khoâng meät nhoïc, ñeå phaùp chaân thaät naøy seõ ñöôïc löu truyeàn roäng raõi. Tìm veà choã phaùt sinh thì khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng coù con ngöôøi quaù khöù, khoâng ñoä chuùng sinh, cuõng khoâng coù dieät ñoä, con ngöôøi khoâng theå naém baét, phaùp khoâng coù gì sieâu vieät, cuõng khoâng coù ñoái töôïng dieät, khoâng coù ngöôøi taïo taùc, cuõng khoâng coù ngöôøi huûy dieät, khoâng tôùi, khoâng lui, khoâng ñi, khoâng laïi, khoâng ngaång leân, khoâng cuùi xuoáng, khoâng coù Phaät ñöông lai, töôïng phaùp nhö vaäy khoâng coù choã chieáu soi, khoâng coù Phaät hieän taïi, cuõng khoâng dieãn baøy phaùp, vì vaäy neân phaùp seõ ñöôïc löu truyeàn roäng raõi. Kinh naøy ñaõ neâu, khoâng trì giôùi, khoâng phaïm giôùi, khoâng ñònh, khoâng loaïn, khoâng tueä, khoâng ngu, khoâng côûi, khoâng troùi, khoâng tueä kieán, khoâng voâ tueä; lôøi chaân chaùnh naøy laøm cho kinh ñöôïc löu truyeàn roäng khaép.

Khoâng boá thí, khoâng keo kieät, khoâng giöõ giôùi, khoâng phaù giôùi, khoâng nhaãn nhuïc, khoâng tranh caõi, khoâng tinh taán, khoâng löôøi bieáng, khoâng thieàn ñònh, khoâng loaïn ñoäng, khoâng trí tueä, khoâng ngu toái. Naøy Boà-taùt Ñaïi só! Lôøi chaân thaät naøy laøm cho phaùp ñöôïc löu haønh roäng raõi. Khoâng coù phaøm phu, khoâng ngöôøi coù hoïc, khoâng A-la-haùn, khoâng Duyeân giaùc, khoâng Phaät ñaïo, khoâng nhaân, khoâng duyeân, neân khieán cho phaùp naøy ñöôïc löu truyeàn roäng khaép theá gian. Khoâng ngoài nôi coäi caây Boà-ñeà, khoâng chuyeån phaùp luaân, khoâng taùn thaùn Phaät, Phaät khoâng xuaát hieän, khoâng chuùng sinh, khoâng dieät ñoä, khoâng Nhö Lai. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp hoaøn toaøn ñöa ñeán dieät ñoä neân laøm cho kinh naøy löu truyeàn roäng khaép theá gian.

Khi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi giaûng noùi veà ñieàu coát yeáu cuûa kinh ñöôïc kieán laäp naøy thì ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñeàu hieän ñuû saùu thöù chaán ñoäng, haøo quang lôùn chieáu khaép möôøi phöông, ôû treân hö khoâng

vang leân aâm thanh voâ taän:

–Laønh thay! Laønh thay! Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, thaät ñuùng nhö lôøi theà nguyeän. Giaû söû, coù haèng haø sa caùc loaøi ma vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng muoán tìm phöông caùch huûy hoaïi kinh naøy, muoán laøm cho tieâu tan nhöng hoaøn toaøn khoâng theå laøm loaïn ñoäng ñöôïc, khoâng theå laøm cho phaùp vi dieäu naøy khoâng löu thoâng, vì vaäy neân kieán laäp phaùp yeáu aáy. Neáu thieän nam thieän nöõ naøo laõnh hoäi kinh ñieån naøy, thoï trì, ñoïc tuïng, laéng nghe, tin öa thì taát caû ñeàu thoaùt khoûi caùc vieäc laøm cuûa ma, nhaäp vaøo trí tueä Phaät ñaïo.

Baáy giôø, Boà-taùt Di-laëc ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, baïch:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay, vì duyeân gì maø ñaïi ñòa chaán ñoäng maïnh? AÙnh saùng toûa chieáu khaép nôi, trong hö khoâng vang leân nhöõng aâm thanh?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Ñaâu caàn phaûi hoûi? Vì sao? Vì nhöõng keû caên taùnh thaáp keùm töùc khoâng theå nhaän bieát yù nghóa roäng lôùn, rôi vaøo kieâu maïn. Nhöõng ngöôøi aáy laâu ngaøy ôû trong sinh töû taêm toái, khoâng ñöôïc an oån.

Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Xin Phaät giaûng noùi veà ñieàu aáy, nhöõng ñieàu Phaät noùi seõ mang laïi nhieàu thöông yeâu, nhieàu an oån! Chaéc chaén chö Thieân, loaøi ngöôøi ñeàu tin töôûng, öa thích kinh naøy.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Kinh ñieån aáy ñaõ coù boán möôi baûy öùc traêm ngaøn trieäu chö Phaät nôi coõi naøy kieán laäp, thuyeát giaûng, cuõng ñeàu do Boà-taùt Vaên-thuø-sö- lôïi phaùt khôûi vaø Thieân töû Thieän Truï yù cuøng thöa hoûi. Boà-taùt Di-laëc vaøo ñôøi vò lai seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh chaân voâ thöôïng, khi thaønh baäc Toái Chaùnh Giaùc cuõng laïi giaûng noùi kinh naøy. ÔÛ Hieàn kieáp khaùc, chö Nhö Lai xuaát hieän cuõng ñeàu nhö vaäy.

Boà-taùt Di-laëc laïi baïch Phaät:

–Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaø Thieân töû Thieän Truï YÙ töø raát laâu ñaõ nghe kinh ñieån naøy.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaø Thieân töû Thieän Truï YÙ ñaõ nghe phaùp

41

naøy töø baûy traêm vaïn a-taêng-kyø kieáp roài, ñöôïc nghe töø Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc Phoå Hoa Sieâu Sö Töû Boä Ñöùc Vöông Quang Thuû. Vò aáy ôû trong hö khoâng xöôùng leân aâm thanh lôùn, chö Thieân ôû coõi trôøi Tònh Cö nghe giaûng phaùp naøy, ai cuõng khuyeán khích laãn nhau, taùn thaùn vaø thöïc haønh, vì vaäy maø ñaïi ñòa chaán ñoäng.

Boà-taùt Di-laëc laïi baïch Phaät:

–Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo laõnh hoäi kinh naøy, thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc thuyeát giaûng thì ñöôïc coâng ñöùc gì?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–YÙ oâng nghó theá naøo? Chö Phaät ñôøi quaù khöù, vò lai, hieän taïi duøng giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán ñeå giaûng thuyeát, phaùt khôûi veà boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc, nhaát taâm, trí tueä, khieán cho chuùng sinh ñeàu thaønh töïu ñaïo tueä Chaùnh chaân voâ thöôïng, coù ngöôøi ñaõ thaønh töïu, ñang thaønh töïu vaø seõ thaønh töïu, taäp hôïp coâng ñöùc cuûa hoï thì coâng ñöùc aáy coù nhieàu khoâng?

Boà-taùt Di-laëc thöa:

–Baïch Theá Toân! Nhieàu, khoâng theå nghó baøn. Coâng ñöùc cuûa moät Nhö Lai coøn khoù tính keå, huoáng gì laø coâng ñöùc cuûa taát caû Phaät. Giaû söû coâng ñöùc coù hình töôùng thì caùc coõi Phaät nôi möôøi phöông cuõng khoâng theå naøo chöùa heát.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Vì vaäy, Nhö Lai ñaõ aân caàn daën baûo baèng töôùng duï. Thieän nam, thieän nöõ aáy nghe kinh ñieån naøy, thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc giaûng thuyeát thì coâng ñöùc ñoù nhieàu hôn coâng ñöùc kia, huoáng gì laø phuïng haønh! Vì sao? Vì choã giaûng thuyeát cuûa chö Phaät thôøi quaù khöù, hieän taïi, vò lai ñeàu do ñaây sinh ra.

Khi Ñöùc Phaät thuyeát giaûng kinh naøy, coù haèng haø sa chuùng sinh phaùt taâm Boà-taùt, laïi gaáp boäi soá aáy ñaït ñöôïc quaû vò Baát thoaùi chuyeån, ngöôøi chöùng ñöôïc phaùp nhaãn, phaùp nhaõn thanh tònh nhieàu hôn gaáp nhieàu laàn. Nhö vaäy, taát caû nhöõng ngöôøi ñeán phaùp hoäi, chö Boà-taùt nôi möôøi phöông ñeàu voâ cuøng vui möøng, taâm thieän phaùt sinh, ñaûnh leã nôi chaân Phaät, taùn thaùn phaùp naøy, öôùc mong ñöôïc nghe laïi, roài boãng nhieân bieán maát, trôû veà nöôùc mình.

Hieàn giaû A-nan ñeán tröôùc Ñöùc Phaät vaø baïch:

naøo?

–Baïch Theá Toân! Kinh naøy teân laø gì? Neân phuïng trì nhö theá

Ñöùc Phaät baûo Hieàn giaû A-nan:

–Kinh naøy goïi laø “*Yeáu Phaåm Tam Muoäi Khoâng Khôûi Khoâng*

*Dieät Trong Taát Caû Phaùp*”, laïi goïi laø “*Phaù Deïp Ma Giaùo*”. Neân theo ñaáy maø thoï trì. Laïi goïi laø “*Nhöõng Ñieàu Thuyeát Giaûng Cuûa Vaên Thuø Sö Lôïi Veà Ñònh YÙ Yeáu Tueä Phoå Bieán Khaép Möôøi Phöông*”. Laïi goïi laø “*Nhöõng Ñieàu Thuyeát Giaûng Veà Nhö Huyeãn*”. Neân theo ñaáy maø phuïng trì kinh naøy. Kinh ñieån naøy coù theå giaùo hoùa moïi ngöôøi. Toân giaû A- nan phaûi neân thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc thuyeát giaûng.

Khi Ñöùc Phaät giaûng noùi nhö vaäy, caùc Tyø-kheo, Boà-taùt, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, Thieân töû Thieän Truï YÙ, Boà-taùt Di-laëc, Hieàn giaû A- nan, chö Thieân, Long, Thaàn, A-tu-luaân, nhaân loaïi nghe kinh roài ñeàu voâ cuøng vui möøng.

